



**UND AM ABEND WIRD DER FISCH
SERVIERT...**



Olivier Zumstein



Marco Locher

ABLAUF

1. AUSWAHL DER DESTINATIONEN
2. MATERIALBESCHAFFUNG
3. DIE SACHE MIT DEM ZOLL
4. FLUGPLANUNG UND ROUTENWAHL
5. UMGANG MIT HERAUSFORDERUNGEN
6. EIN PRAXISBEISPIEL
7. ATC FLUGPLAN UND VOICE
8. FRAGEN



Auswahl der Destinationen

Auswahl der Destinationen

- **Unsere Kriterien**

- Pistenlänge und Beschaffenheit (Gras / Hartbelag)
- Kontrollierte Plätze vs. kleine AFIS Plätze
- Betriebszeiten
- Verfügbarkeit von Fuel (AVGAS, JET A1)
- Zoll
- Funksprache
- Verpflegung
- Evtl. Hotel (inkl. Stornierungsbedingungen)



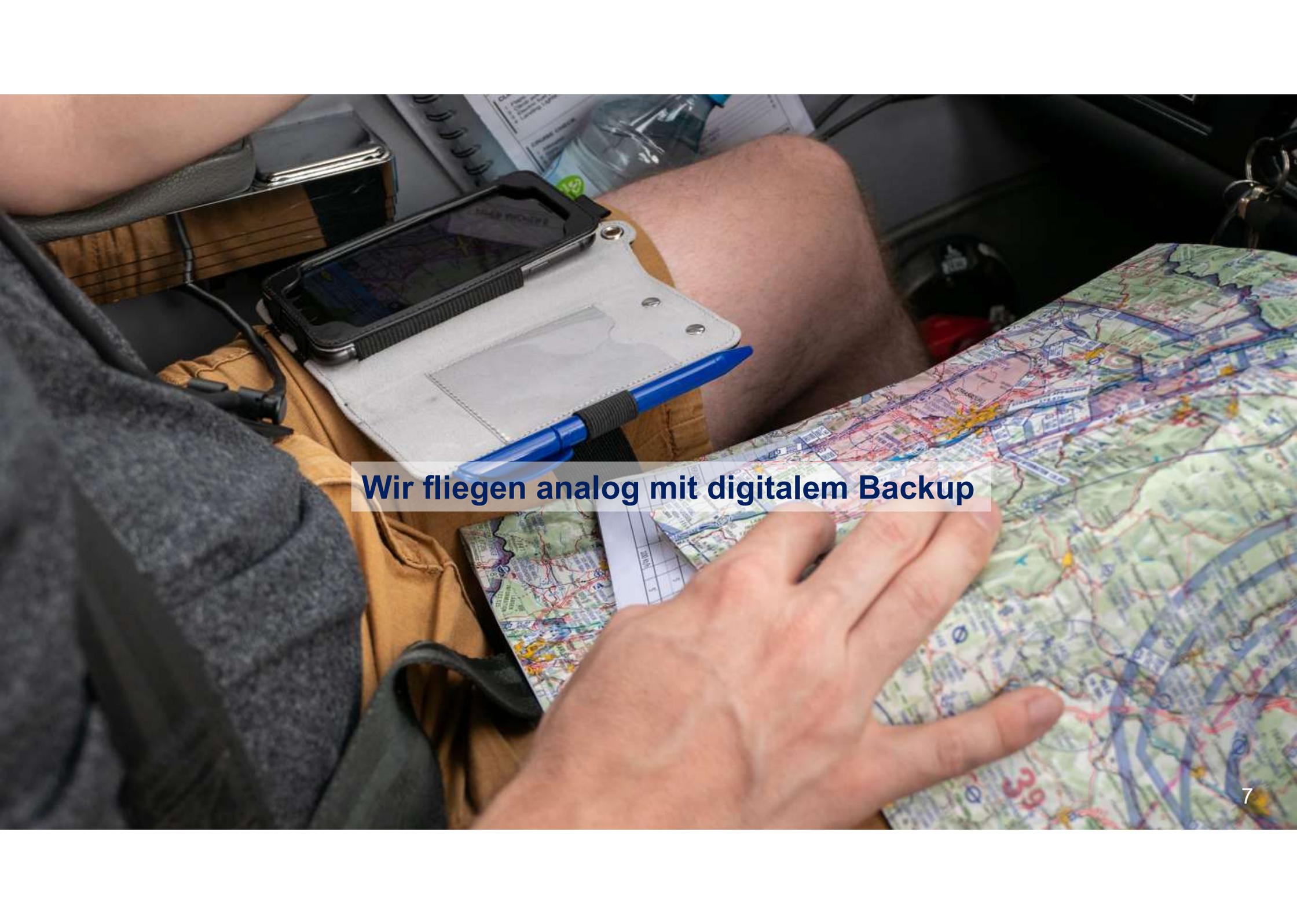
Auswahl der Destinationen

- **Unsere Quellen**

- Fliegerkollegen
- (Digitale) Karte
- Offizielle AIPs
- Websites der Flugplätze
- Flugplanungs-Apps inkl. Piloten-Reviews (z.B. Skybriefing)
- Websites von Piloten für Piloten
 - www.eddh.de (Piloten-Reviews)
 - fliegen-in-frankreich.de, fliegen-in-italien.de, etc.
 - Etc.
- E-Mail Kontakt zu den in Frage kommenden Flugplätzen

- **Achtung: insb. bei kritischen Infos (Zoll, LPC, etc.) Verlässlichkeit der Quelle hinterfragen!**

Materialbeschaffung

A close-up photograph of a person sitting in a car. They are holding a large, colorful physical road map. A hand is visible pointing at a specific location on the map. Next to the map is a smartphone in a black protective case, which is also displaying a digital map. A blue pen is resting on a white clipboard that is placed over the smartphone. In the background, a water bottle and some papers are visible on the car's seat.

Wir fliegen analog mit digitalem Backup

Digitale Tools helfen bei der Planung



Papier hat nach wie vor seine Vorteile



Materialbeschaffung

ing



FLIEGERSCHULE BIRRFELD

Checkliste für Vorbereitungen

Vorbereitungen Länder-spezifisch
(Länder-spezifische Angaben z.B. im Bottling studieren)

- Einflug-Bedingungen (VISUM?)
- Zollbestimmungen
- Generelle Luftraum-Struktur ausserhalb kontrollierter Lufträume, z.B. Höhe von Luftraum G und E
- Transponder-Codes für VFR Flüge im unkontr. Luftraum
- Meteo-Datenquellen für geplante Länder zusammentragen
- Flugbeschränkungsgebiete
Wo können Informationen zum Status (aktiv / inaktiv) von Flugbeschränkungsgebieten erfahren werden?

Vorbereitungen Destinations-spezifisch
(Vorbereitungen für Destination und Alternate)

- Aktuelle VAC- und Ground-Charts von DEST und ALTN
- Betriebszeiten und Einschränkungen von DEST und ALTN
- Zollmöglichkeiten, ev. Voranmeldefrist (z.B. PPR 24h)
- Betankungsmöglichkeit
Fuel-Sorte? Zeitliche Verfügbarkeit? Bezahlung (Creditcard?)
- Landetaxen und Passagiertaxen: Betrag vorgängig abklären
- Verpflegungsmöglichkeit
- Hangarierungsmöglichkeit bei Gewitterprognose
- Transport: Anschluss öffentlicher Verkehr / Taxi
- Merkblatt: "Anfliegen von auswärtigem Flugplatz" für DEST und alle ATLN Flugplätze vorbereiten

Vorbereitungen Flugzeug-spezifisch (ca. 1 Woche)

- Vor mehrtägigem Auslandsflug: Fälligkeit von 50- / 100-Stunden-Kontrolle abklären
- Vor mehrtägigem Auslandsflug: vorgängig gründlichen Aussehencheck durchführen (Pneus, Lichter, Kühlwasser-Stand bei Katana...)
- Keine flugeinschränkende Mängel gemäss Flugzeug-Bereitschaftsrapport (Avionics, Instrumentierung ...)
- Ev. Verankerungsmaterial bei FSB Birrfeld reservieren

Eigene Notizen

Auslandsflug

Checkliste für Vorbereitung u. Durchführung

Material-Checkliste für Flugdurchführung

Persönliches Material

- Lizenz, Medical, Flugbuch
- Reisepass oder ID ... auch für Passagiere
- Headsets für Crew und Passagiere
- Handfunk (falls nicht vorhanden, versuchen auszuleihen)
- Kreditkarte & Geld in Landeswährung (Fuel, Landetaxen)
- Handy mit voll aufgeladenen Akkus, ev. Ladegerät
- Getränke und Zwischenverpflegung (Snack) im Flug
- Reiseunterlagen + Brechbeutel für nicht-flugerprobte PAX

Flugzeug-spezifisches Material

- Borddokumente
- Flugreisebuch (keine offenen Beanstandungen)
- Flugzeughandbuch AFM
- Blaue Dokumentenmappe mit Eintragungszugnis, Lufttüchtigkeitszeugnis, Versicherungsnachweisen, Lärmzeugnis, Zeugnis für Flugfunkstation
- Putzmaterial für Flugzeug (Scheiben und Zelle)
- Verankerungsmaterial bestehend aus Ankern und Seilen sowie Deckplane für Übernachtung ohne Hangarplatz auf auswärtigem Flugplatz
- Motoren-Öl (Menge je nach Flugdauer)
- Taschen-Werkzeug (z.B. Multitool) für Notbehelf
- Schwimmwesten / Rettungsboot bei Meerüberquerung

Navigations-Material

- Kartenmaterial und Anflug-Kärtchen von DEP in ausgedruckter Form (nicht nur auf iPad)
- Navigationsflugpläne von vorbereiteten
- Privates GPS inkl. Ersatz-Batterien
- ATC-Flugpläne & Navigationsflugpläne
- Plotter und Navigationsrechner

Eigene Notizen

Version: April 2013 Autor: Ch. Decking Dokument-Bez.: Auslandsflug

FLIEGERSCHULE BIRRFELD

Checkliste für Vorbereitung u. Durchführung

Vorbereitungen

Routeplanung

Hinweise für Routeplanung

- Aktuelles Kartenmaterial aller Länder entlang der geplanten Route organisieren (Jeppesen / ICAO)
- VFR-Flugrouten wenn möglich entlang von Radio-NAV. Stationen (VOR) planen, VOR-Stationenüberflüge sowie Inbound- und Outbound-Interceptionen als Navigationshilfen miteinbeziehen
- Mindestflughöhen entlang aller Routenabschnitte vorbereiten, um bei Wetterverschlechterung einfache und rasche Entscheidungsfindungen zur Verfügung zu haben
- Schwimmwesten / Rettungsboote für Meerüberquerung reservieren / organisieren

Kommunikation / Funkfrequenzen vorbereiten

- Funkfrequenzen vorbereiten: Entlang der geplanten Route vorgängig alle ev. benötigten Funkfrequenzen in chronologischer Reihenfolge auflisten:
... inkl. aller voraussichtlich direkt oder in unmittelbarer Nähe überlegener unkontrollierter Flugplätze

Eigene Notizen

Checkliste für Vorbereitung u. Durchführung

Vorbereitungen

Vor dem Start

Vor dem Start ... Nach der Landung

- Ausflugs-Zoll angemeldet (DEP)
- Einflugs-Zoll angemeldet (DEST)
Telefonisch: 043 816 39 81
- ATC-Flugplan aufgeben
z.B. via ZUERICH INFORMATION 124,70
(siehe Merkblatt "Aktivierung ATC-Flugplan über Funk")
- PAX-Zettel ausgefüllt
- FSB-Flugzeuge: Bei mehrtägigem Auslandsflug mit FSB-Flugzeugen Mitteilung am AIS-Schalter, dass Flugzeug am Abend nicht zurück erwartet werden soll.
- Umfassendes Meteo-Briefing
24h-Meteo 0800 162 737
- NOTAM's entlang der gesamten Route vorhanden
- Fuel Berechnung
- Mass & Balance Berechnung
- Start- Landestrecken Berechnung mit aktuellen Daten

Nach der Landung

- ATC-Flugplan schliessen
- Zoll-Formalitäten erledigen
- Landetaxen bezahlen

Nach Rückkehr ins Birrfeld gilt für FSB-Piloten

- Mehrtappen-Zettel mit den jeweiligen Flugzeiten pro Leg für die Fluganmeldung im AIS Birrfeld ausfüllen (liegen auf der Theke im Briefingraum auf)
- Treibstoff-Quittungen im AIS zuhause Buchhaltung zwecks Rückerstattung abgeben.
Vergütet wird der auf dem Flugplatz Birrfeld aktuell gültige Benzinpreis pro Liter
- Retourierung von allfällig ausgeliehenem Material wie Headsets, Verankerungsmaterial usw.

Eigene Notizen

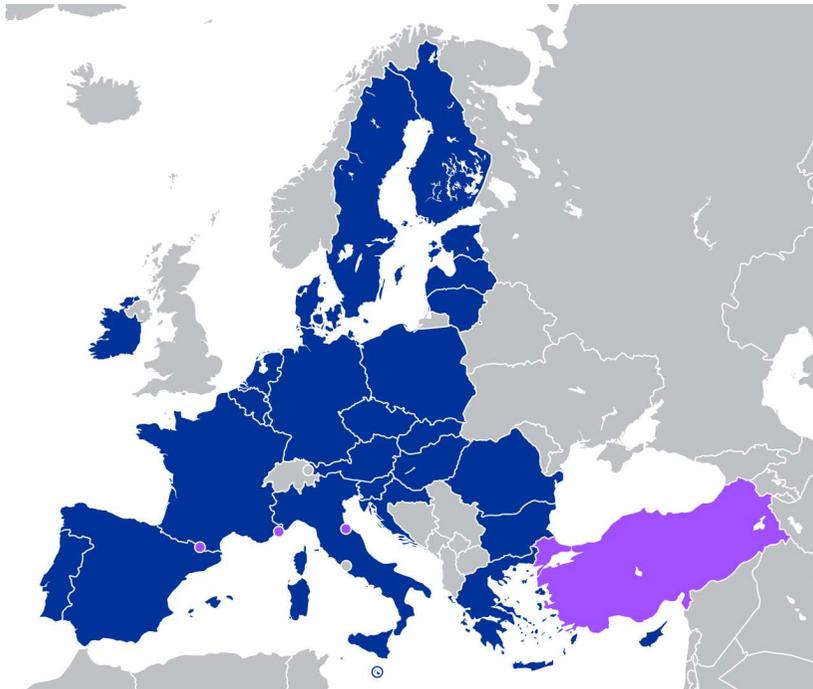
Version: April 2013 Autor: Ch. Decking

Die Sache mit dem Zoll

Die Sache mit dem Zoll - Ausgangslage

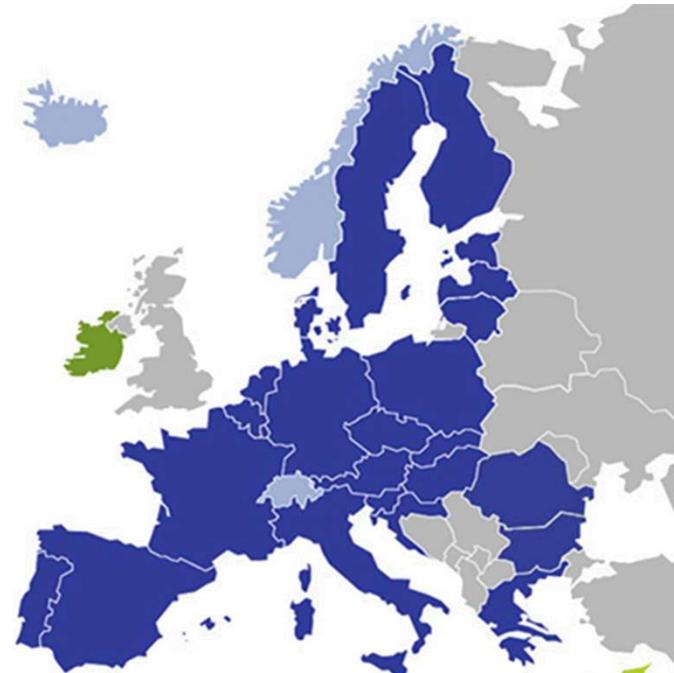
Die EU-Zollunion

- Keine **Zollkontrollen** (Fokus Waren) an gemeinsamen Grenzen



Das Schengen Abkommen

- Keine **Personenkontrollen** an gemeinsamen Grenzen
-  seit 2008



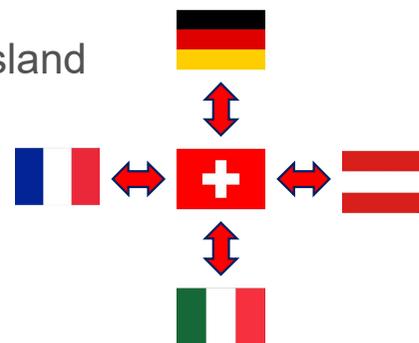
Die Sache mit dem Zoll - Ausgangslage

Die Relevanz für uns Piloten

- Zwischen Staaten, die Schengen Mitglieder **und** EU-Mitglieder sind:
 - Keine Zoll- und keine Personenkontrollen



- Zwischen Staaten, die Schengen Mitglieder **aber nicht beide** EU-Mitglieder sind:
 - Keine Personenkontrollen aber Zollkontrolle
 - Daher an Schweizer Grenzen weiterhin Zollkontrollen. In deren Rahmen kann auch mal eine Personenkontrolle vorgenommen werden.
 - Ein- und Ausreise Schweiz / umgebendes Ausland grundsätzlich über Zollflugplatz



Die Sache mit dem Zoll - Ausgangslage

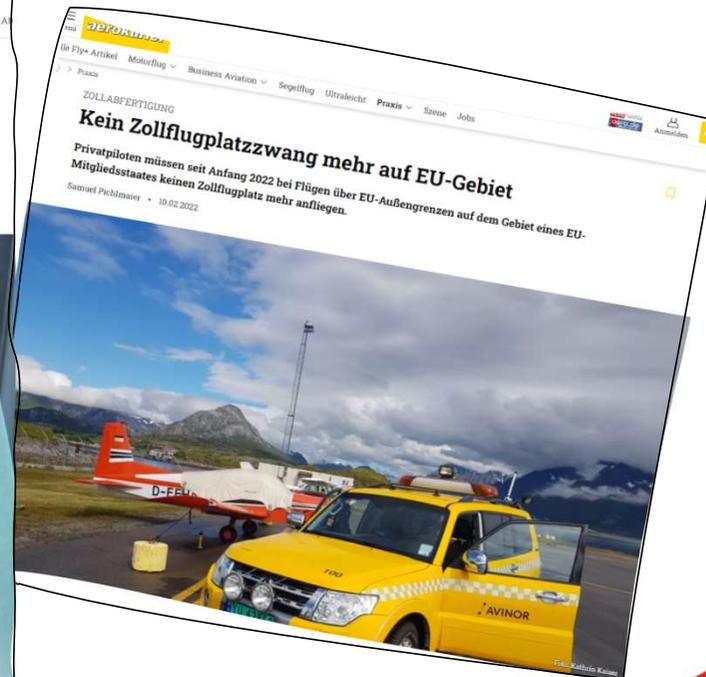
Die Relevanz für uns Piloten

- Zwischen Staaten, die EU-Mitglieder **aber nicht beide** Schengen Mitglieder sind:
 - Systematische Personenkontrollen
 - Z.B. bei der Reise von Slowenien nach Kroatien bis 2023



Die Sache mit dem Zoll - Zollflugplatzzzwang

Entfällt für uns der Zollflugplatzzzwang jetzt? – oder eben doch nicht??



Die Sache mit dem Zoll - Zollflugplatzzwang

Änderung der Delegierten Verordnung (EU) 2020/877, Artikel 20

(20) Artikel 141 der Delegierten Verordnung (EU) 2015/2446 über Beförderungsmittel, für die ein Zollverfahren als zur vorübergehend genannten Artikels auf Beförderungsmittel, die überlassen werden sollen

(20) Член 141 от Делегира транспортните средства, временен внос посредством всеки един от случаите, транспортните средства, к член 203 от Кодекса. Това

What is the difference between ich verstehe kein Deutsch and ich verstehe Deutsch nicht (oder: ich verstehe nicht Deutsch) ?

HiNative

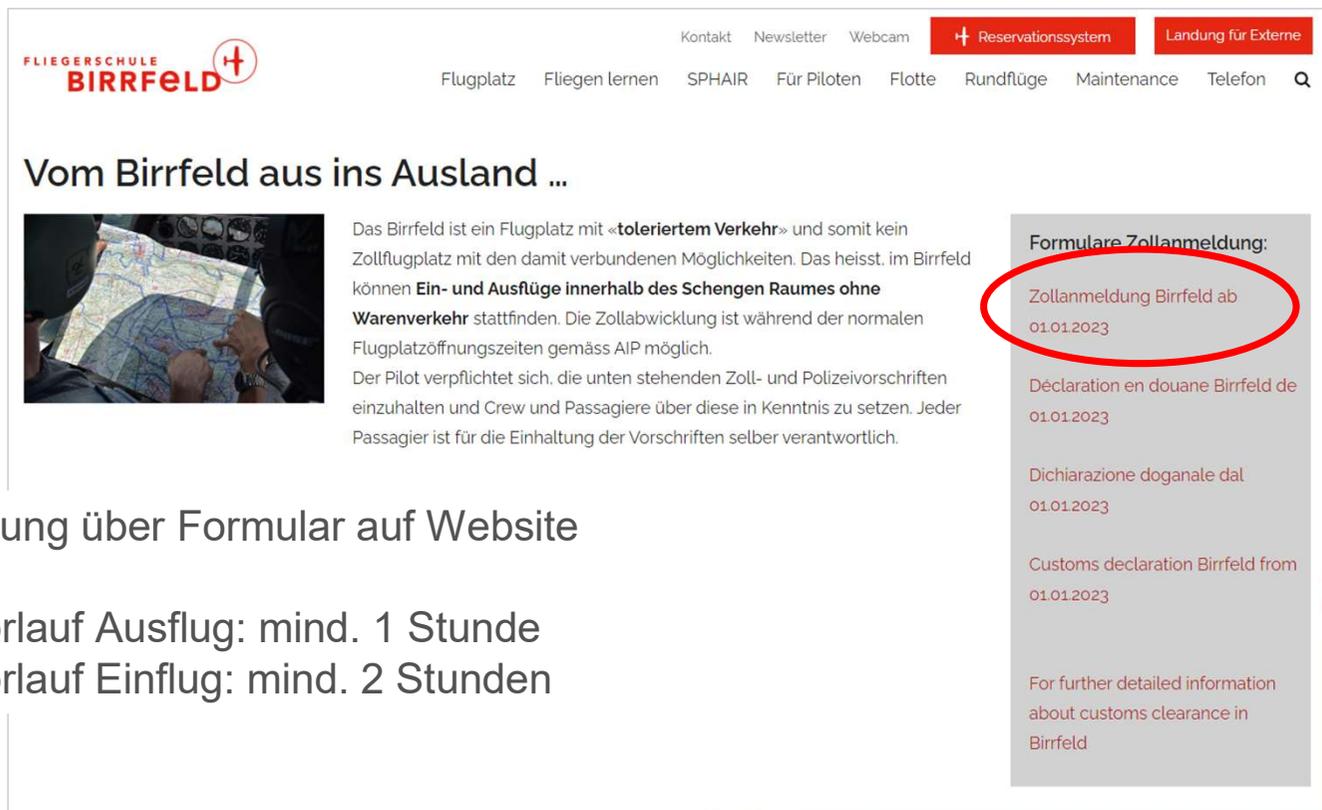
n, um klarzustellen, dass wird, bereits allein dadurch Absatz 1 Buchstabe d des queren. Gleiches gilt für rechtlich freien Verkehr derlich.

цел да се поясни, че бъдат декларирани за еритория на Съюза във га и по отношение на

... върнати стоки в съответствие с ... на правната сигурност.

Die Sache mit dem Zoll - Zollflugplatzzwang

- **Konsequenzen (EU) 2020/877 - ausgedeutet**
 - An der Zollabwicklung in der Schweiz **ändert sich nichts!**
 - Ein- / Ausflug Schweiz weiterhin zwingend über Zollflugplatz!



The screenshot shows the website for Fliegerschule Birrfeld. The main heading is "Vom Birrfeld aus ins Ausland ...". Below this is a photo of two people looking at a map. To the right of the photo is text explaining that Birrfeld is a flight airport with "toleriertem Verkehr" and that flights within the Schengen area can be made without cargo traffic. Below this text are instructions for pilots regarding customs and police regulations. On the right side of the page, there is a section titled "Formulare Zollanmeldung:" with a list of links for customs declarations in German, Italian, and English, all dated 01.01.2023. The first link, "Zollanmeldung Birrfeld ab 01.01.2023", is circled in red.

Vom Birrfeld aus ins Ausland ...

Das Birrfeld ist ein Flugplatz mit «toleriertem Verkehr» und somit kein Zollflugplatz mit den damit verbundenen Möglichkeiten. Das heisst, im Birrfeld können **Ein- und Ausflüge innerhalb des Schengen Raumes ohne Warenverkehr** stattfinden. Die Zollabwicklung ist während der normalen Flugplatzöffnungszeiten gemäss AIP möglich.

Der Pilot verpflichtet sich, die unten stehenden Zoll- und Polizeivorschriften einzuhalten und Crew und Passagiere über diese in Kenntnis zu setzen. Jeder Passagier ist für die Einhaltung der Vorschriften selber verantwortlich.

Formulare Zollanmeldung:

- Zollanmeldung Birrfeld ab 01.01.2023
- Déclaration en douane Birrfeld de 01.01.2023
- Dichiarazione doganale dal 01.01.2023
- Customs declaration Birrfeld from 01.01.2023

For further detailed information about customs clearance in Birrfeld

Beispiel Birrfeld: Zollanmeldung über Formular auf Website

Aktivierung im AIS:

Vorlauf Ausflug: mind. 1 Stunde

Vorlauf Einflug: mind. 2 Stunden

Die Sache mit dem Zoll - Zollflugplatzzwang

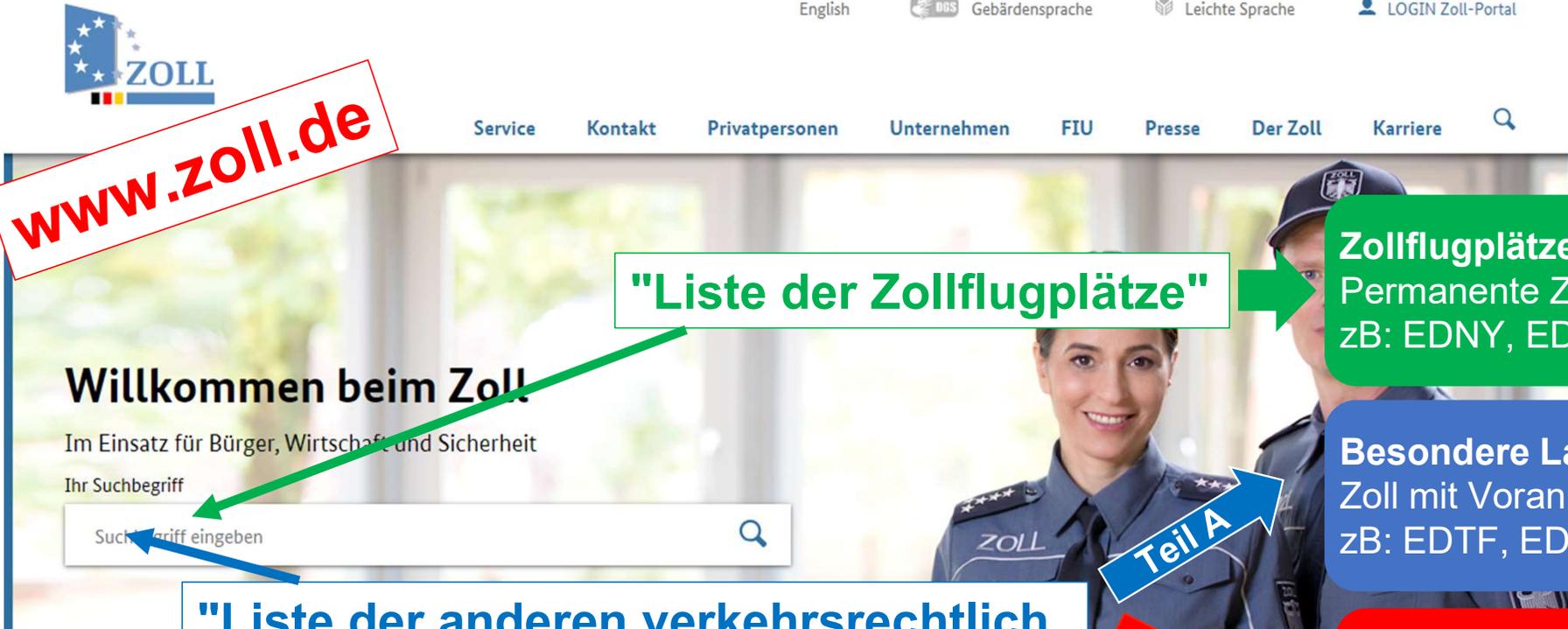
- **Konsequenzen (EU) 2020/877 - ausgedeutet**

- Früher Ein- / Ausflug in / aus EU-Zollgebiet über einen Zollflugplatz.
- Die 2020 angepassten Zollnormen lassen Zollabwicklung ausserhalb von Zollflugplätzen zu.
- "Konkludente Zollanmeldung": Bereits das Überfliegen der Grenze zur Zollunion gilt als Zollanmeldung (bei Ein- und Ausreise).
- Somit muss kein Zollflugplatz angefliegen werden und Zollabwicklung nach der Landung entfällt.
- Wenn mit einem Flugzeug eingeflogen wird, das später wieder ausgeführt wird und wenn keine verzollungspflichtigen Waren mitgeführt werden.
- Somit genau auf unsere Bedürfnisse für ein- oder mehrtägige Ausflüge zugeschnitten.
- Es ist eine EU Verordnung. Diese ist grundsätzlich EU-weit verbindlich und anwendbar.
- **ABER: Nicht alle EU Staaten nehmen die Umsetzung gleich ernst bzw. nehmen sich "Freiheiten" bei der Umsetzung von (EU) 2020/877 oder ignorieren die Verordnung gleich gänzlich.**

- Änderungen aus (EU) 2020/877 sind umgesetzt, **aber Achtung, das ist kein Freipass!**



- Wie finde ich heraus, in welche Kategorie mein Flugplatz fällt?



www.zoll.de

English  Gebärdensprache  Leichte Sprache  LOGIN Zoll-Portal

Service Kontakt Privatpersonen Unternehmen FIU Presse Der Zoll Karriere

Willkommen beim Zoll
Im Einsatz für Bürger, Wirtschaft und Sicherheit
Ihr Suchbegriff
Suchbegriff eingeben

"Liste der Zollflugplätze"

Zollflugplätze
Permanente Zollstelle
zB: EDNY, EDDS, EDMA

Besondere Landeplätze
Zoll mit Voranmeldung
zB: EDTF, EDTD, EDNL

Teil A

Teil B

"Liste der anderen verkehrsrechtlich zugelassenen Flugplätze"

Übrige, verkehrsrechtlich zugelassene Flugplätze
Keine Zollmöglichkeit

(EU) 2020/877 - Oesterreich

- Änderungen aus (EU) 2020/877 **NICHT umgesetzt**



(EU) 2020/877 - Italien

- Änderungen aus (EU) 2020/877 **NICHT umgesetzt**



(EU) 2020/877 - Frankreich

- **Änderungen aus (EU) 2020/877 NICHT umgesetzt**
- **Zudem: Schengen-Ausnahme für systematische Grenzkontrolle** (Anschläge 2015, Fussball-EM, Covid, Olympiade)
- **SEHR unübersichtliche Situation**
 - Für viele Zoll-Flughäfen bzw. Grenzübertrittsstellen gilt PN 24 oder 48 h, und zwar beim jeweiligen Zollamt!
 - Sehr uneinheitlich geregelt, Publikation via NOTAM oder z.T. nur auf Website versteckt.
 - Flugplatzpersonal weiss oftmals nicht 100%ig Bescheid.
 - Diese PN gelten auch für Einflug aus EU! Weil es eine Schengen-Ausnahme ist!
 - Aus EU+Schengen Staaten kann weiterhin ohne Anmeldung auf kleine Plätze eingereist werden, die nicht als Grenzübertrittsstelle gelistet sind.

(EU) 2020/877 - Frankreich

- **Unsere Empfehlungen für Frankreich**

- Beim jeweiligen Zollamt nachfragen:

codt-metz@douane.finances.gouv.fr

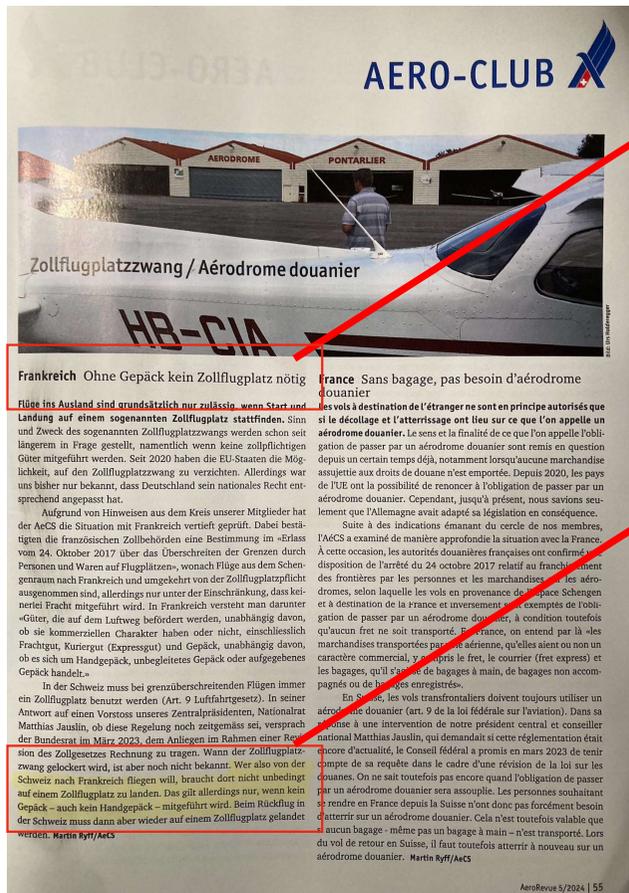
cli-lyon@douane.finances.gouv.fr

- Ein- / Ausreise von / nach Schweiz über einen Zollflughafen mit entsprechenden Formalitäten

(EU) 2020/877 - Frankreich

• Und noch dies:

- Aus AeroRevue 5/2024



Frankreich Ohne Gepäck kein Zollflugplatz nötig
Flüge ins Ausland sind grundsätzlich nur zulässig, wenn Start und

sion des Zollgesetzes Rechnung zu tragen. Wann der Zollflugplatz-zwang gelockert wird, ist aber noch nicht bekannt. Wer also von der Schweiz nach Frankreich fliegen will, braucht dort nicht unbedingt auf einem Zollflugplatz zu landen. Das gilt allerdings nur, wenn kein Gepäck – auch kein Handgepäck – mitgeführt wird. Beim Rückflug in der Schweiz muss dann aber wieder auf einem Zollflugplatz gelandet

- Konnte ich nicht verifizieren...
- In der Praxis nicht brauchbar...

Und noch das: wie verhalte ich mich eigentlich korrekt auf einem Zollflugplatz?

AW: [EXTERN] Zollverfahren Friedrichshafen für Privatflüge von/nach Schweiz
Posteingang x
Do., 28. Nov., 10:02 (vor 8 Tagen) ☆

← ke24.hza-ulm@zoll.bund.de
an olivier.zumstein ▾

HZA Ulm
Sachgebiet C- Kontrollen
Kontrolleinheit Flughafen Reiseverkehr

Sehr geehrter Herr Zumstein,

nach Ankunft am Flughafen Friedrichshafen und Betreten der Gepäckhalle führt der Weg in das Terminal durch den roten bzw. grünen. Der jeweilige Ausgang ist vom Piloten selbst zu wählen und hängt von den mitgebrachten Waren ab.
Wird der grüne Ausgang gewählt, kann direkt das Terminal betreten werden, es sei denn der Pilot wird durch die Zollbeamten für eine Abfertigungsbüro gebeten.
Wird der rote Ausgang gewählt, ist das sich am roten Ausgang anschließende Abfertigungsbüro aufzusuchen.

Vor der Ausreise müssen die Piloten grundsätzlich nicht bei den Zollbeamten vorstellig werden, es sei denn es werden Waren ausgeführt, die Anmeldepflicht unterliegen.
Dazu gehören beispielsweise Waren, die außenwirtschaftsrechtlichen Förmlichkeiten (z.B. der Pflicht zur Vorlage einer Ausfuhrgenüßkarte oder die zu gewerblichen Zwecken ausgeführt werden. Darüber hinaus besteht eine schriftliche Anmeldepflicht über die Ausfuhr von Waren, die Euro oder mehr.
Sollte eine Anmeldepflicht für die mitgeführten Waren bestehen, ist dieser Pflicht bereits vor der Sicherheitskontrolle nachzukommen, indem das Abfertigungsbüro aufzusuchen.

Bei Rückfragen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag
Kinzel

Klara Kinzel
-Kontrolleinheitsleiterin-
Hauptzollamt Ulm
Kontrollraum Süd

Re: [Ticket#2024112603002414] WG: [EXTERN] Zollverfahren Stuttgart für Privatflüge von/nach Schweiz
Posteingang x
an olivier.zumstein ▾
Mi., 4. Dez., 15:08 (vor 2 Tagen) ☆ 😊 ↶ ⋮

Auskunft gewerblich <info.gewerblich@zoll.de>
Sehr geehrter Herr Zumstein,

das Zollamt Flughafen in Stuttgart hat Ihre Anfrage als allgemeine Anfrage bewertet und mir zuständigkeitshalber zur Beantwortung weitergeleitet. Jeder An- oder Abflug von einem Flughafen muss bei der Flugkontrolle des Flughafens angezeigt werden. Von dort bekommt die Zollstelle am Flughafen die Information, dass ein Flugzeug aus einem Drittland landet bzw. in ein Drittland abfliegen wird. Eine separate Anzeige der Landung bzw. des Abfluges gegenüber der Zollstelle ist nicht erforderlich.

Wie der Pilot sich nach der Landung bzw. vor dem Abflug am Flughafen verhalten muss, ist von den örtlichen Gegebenheiten abhängig.

Werden anmeldepflichtige Waren in die Europäische Union (EU) eingeführt, so sind diese gegenüber einer Zollstelle anzumelden. Dazu wendet sich der Pilot an eine Zollbeamtin oder einen Zollbeamten. Wenn der Pilot auf dem Weg zum Ausgang aufgrund der örtlichen Gegebenheiten keine Zollbeamtin oder Zollbeamten antrifft, muss er sich direkt bei der Zollstelle am Flughafen melden und dort die Waren anmelden. (Insbesondere bei kleineren Flughäfen kann es sein, dass in bestimmten Terminals keine Zollbeamten vor Ort sind. Dann sollte der Pilot umgehend auf kürzestem Weg zur Zollstelle gehen. Wo sich die Zollstelle befindet, können die Beschäftigten des Flughafens sagen.)
Werden keine anmeldepflichtigen Waren mitgeführt, kann der Pilot ohne Zollbeteiligung den Flughafen verlassen.

Gleiches gilt beim Abflug. Hat der Pilot etwas anzumelden, muss er sich an eine Zollbeamtin oder einen Zollbeamten wenden. Ggf. muss er dazu die Zollstelle am Flughafen aufsuchen.
Ist nichts anzumelden, kann der Pilot ohne Beteiligung der Zollstelle abfliegen.

Soweit die vorstehende Antwort fachliche Ausführungen enthält, begründen diese keine Rechtsansprüche.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag

Herr Kowark

Generalzolldirektion
Zentrale Auskunft
Postfach 10 07 61
01077 Dresden

Und noch das: wie verhalte ich mich eigentlich korrekt auf einem Zollflugplatz?

- Mit verzollungspflichtigen Waren: aktives Melden beim Zollbüro
- Ohne verzollungspflichtige Waren: bei Ankunft und Abflug muss man sich **nicht** aktiv beim Zollbüro melden
- Grundsätzlich keine Voranmeldung nötig während Zoll-Zeiten
- Achtung, es gibt auch Ausnahmen. Z.B. Memmingen (online Formular)

Flugplanung und Routenwahl

Flugplanung und Routenwahl

Eine mögliche Herangehensweise...



- Destination bestimmen
- Termin planen
- Routenwahl
- Wochen oder gar Monate im voraus

-> Diese Variante setzt aber eine Bedingung voraus!

Es sieht am Flugtag nicht so aus!

Flugplanung und Routenwahl

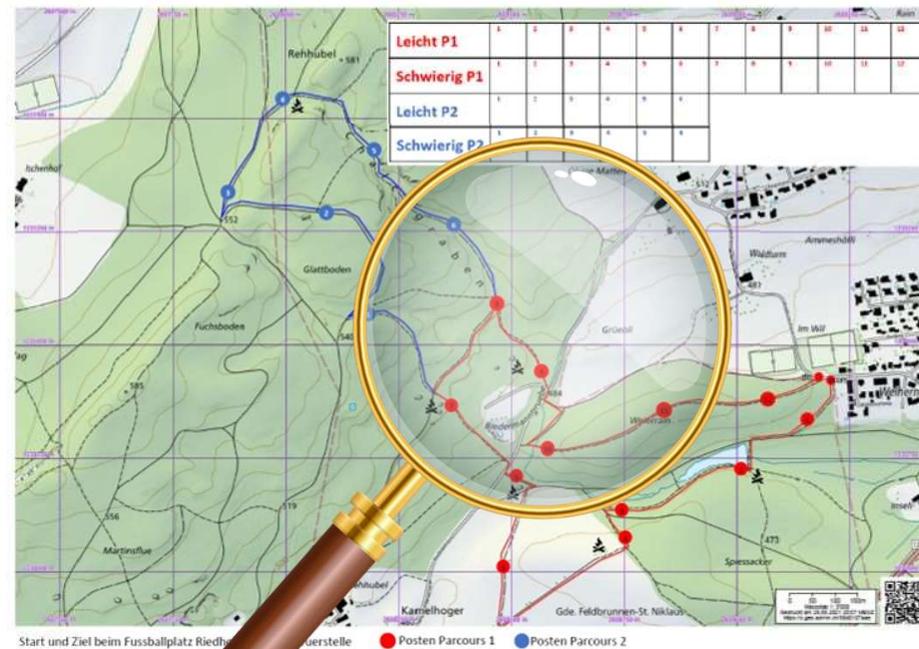
Eine andere Herangehensweise...



- Termin planen
 - Wetteranalyse Tage / Stunden
zuvor
 - Destination bestimmen
 - Routenwahl
- ➔ Diese Variante setzt auch eine
Bedingung voraus!

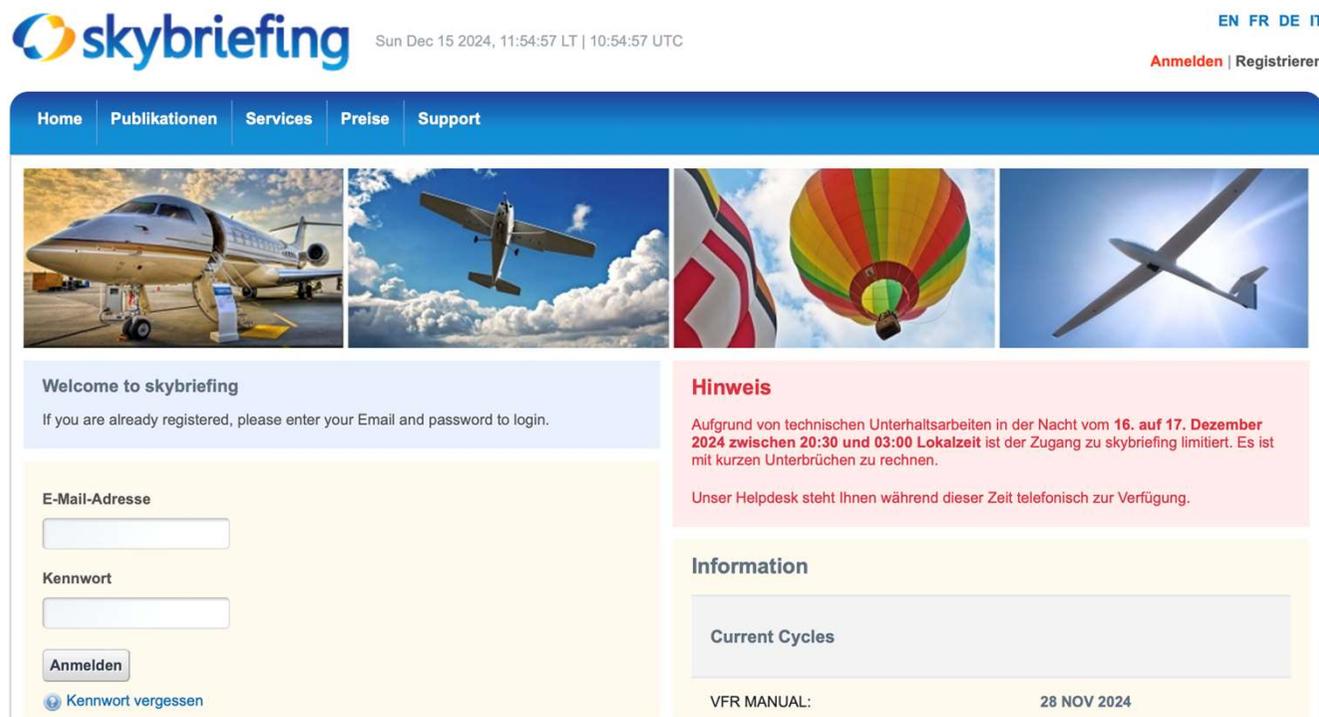
Flugplanung und Routenwahl

Ich kenne und beherrsche die **Tools** um kurzfristig safe planen zu können und habe eine **systematische Herangehensweise**



Wetteranalyse

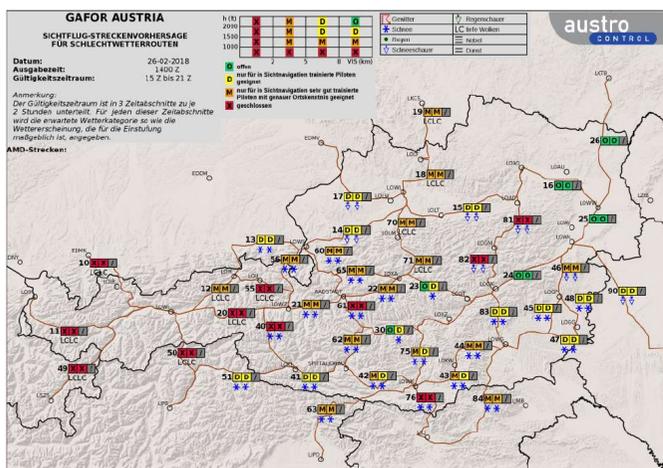
STEP 1: Wetteranalyse im In- und Ausland...



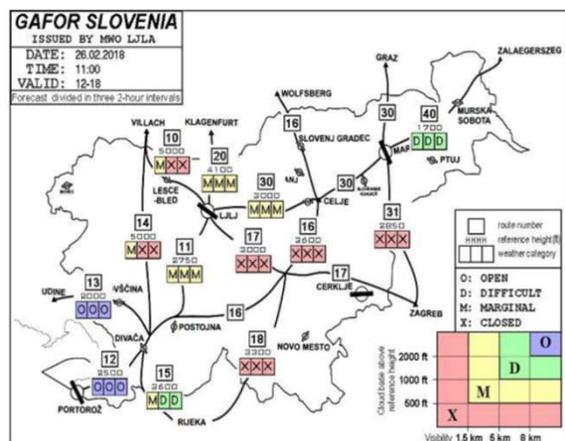
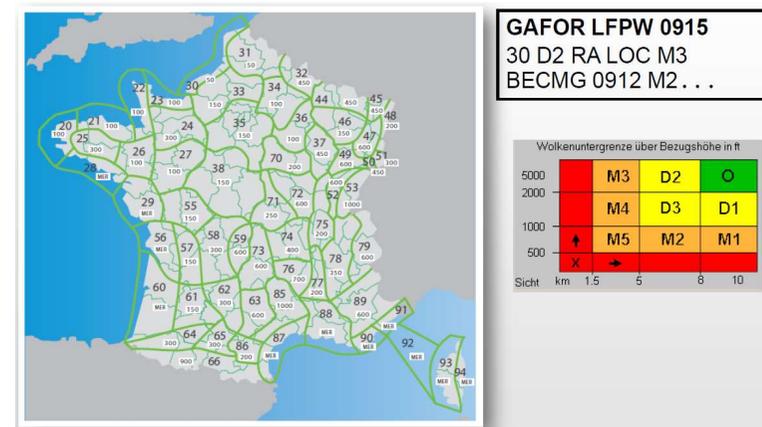
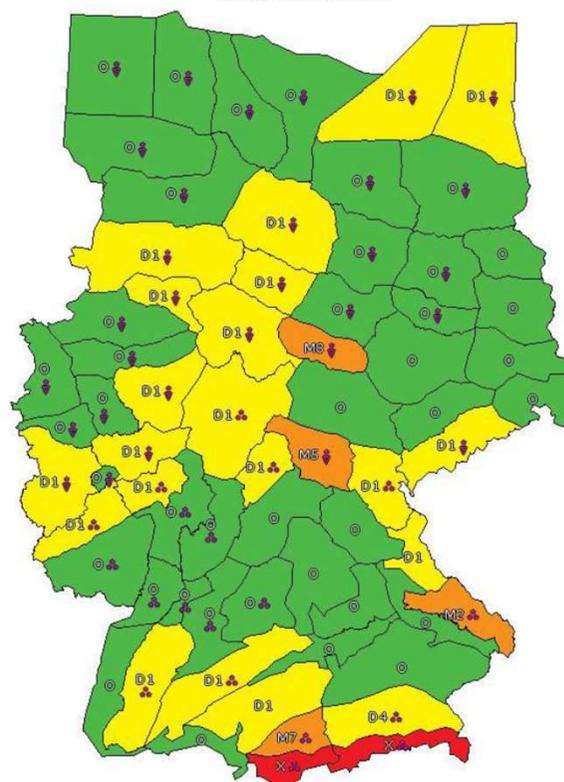
The screenshot shows the homepage of the skybriefing website. At the top left is the skybriefing logo, followed by the date and time: "Sun Dec 15 2024, 11:54:57 LT | 10:54:57 UTC". On the top right, there are language options "EN FR DE IT" and links for "Anmelden" and "Registrieren". Below this is a navigation bar with "Home", "Publikationen", "Services", "Preise", and "Support". The main content area features a banner with four images: a private jet, a small propeller plane, a hot air balloon, and a glider. Below the banner, there are two columns. The left column contains a "Welcome to skybriefing" message, a login form with fields for "E-Mail-Adresse" and "Kennwort", an "Anmelden" button, and a link for "Kennwort vergessen". The right column contains a "Hinweis" (Notice) about technical maintenance on December 16-17, 2024, and an "Information" section with a "Current Cycles" table showing "VFR MANUAL:" and "28 NOV 2024".

Wetteranalyse

Mit etwas Recherche im Internet...



GAFOR Deutschland vom 26.02.2018, 13:55 UTC
15:00 - 17:00 UTC



Apple
<https://www.apple.com/app-store>

App Store - Apple



Wetteranalyse

Webcams...



Roundshot Livecam Global (4+)

Seitz Phototechnik AG

Entwickelt für iPad

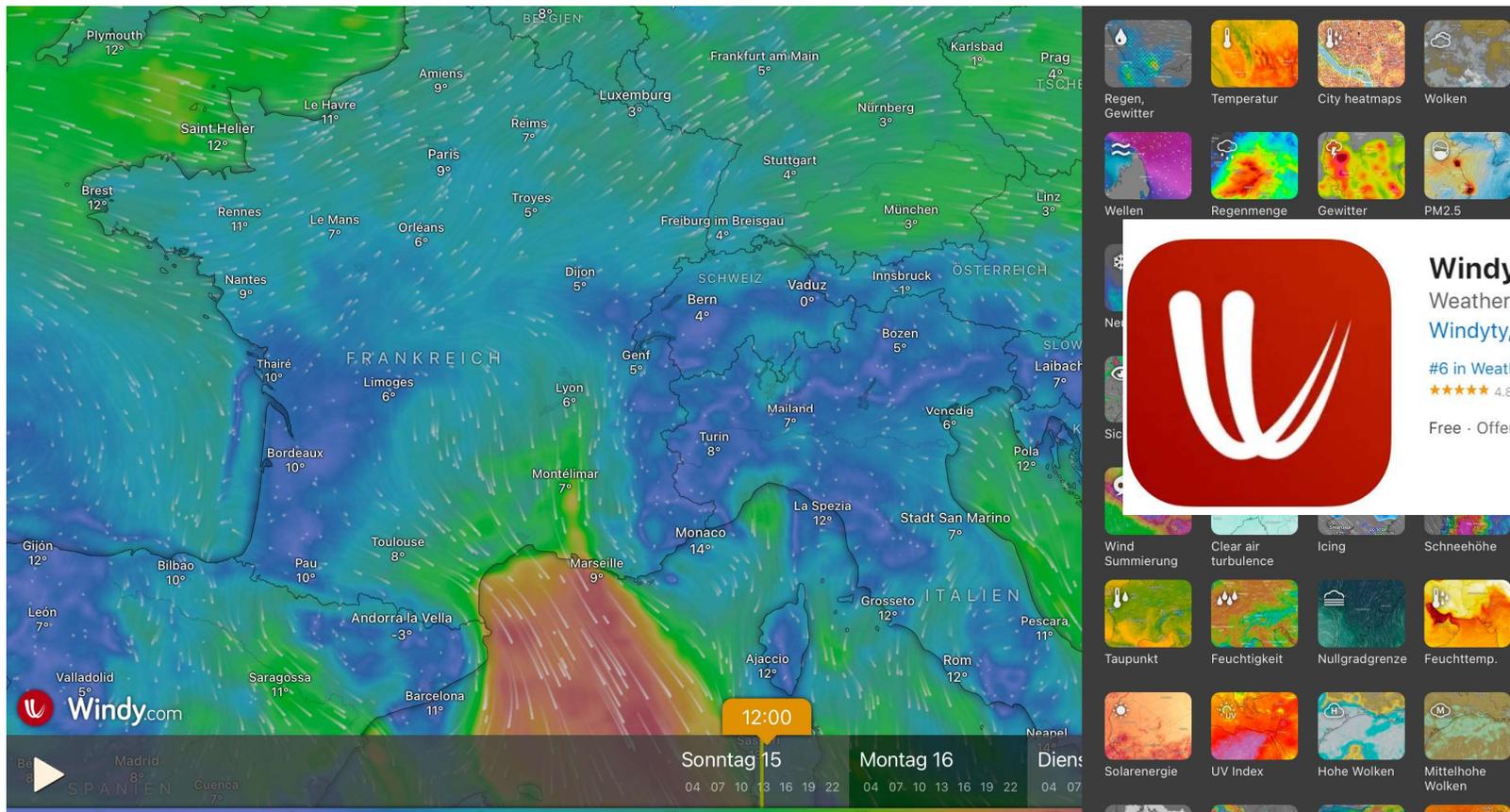
Nr. 49 in Wetter

★★★★ 4.5 • 25 Bewertungen

Gratis

Wetteranalyse

Windy.com



Windy.com - Weather & Radar 4+

Weather, Radar, Hurricanes
Windyty, SE

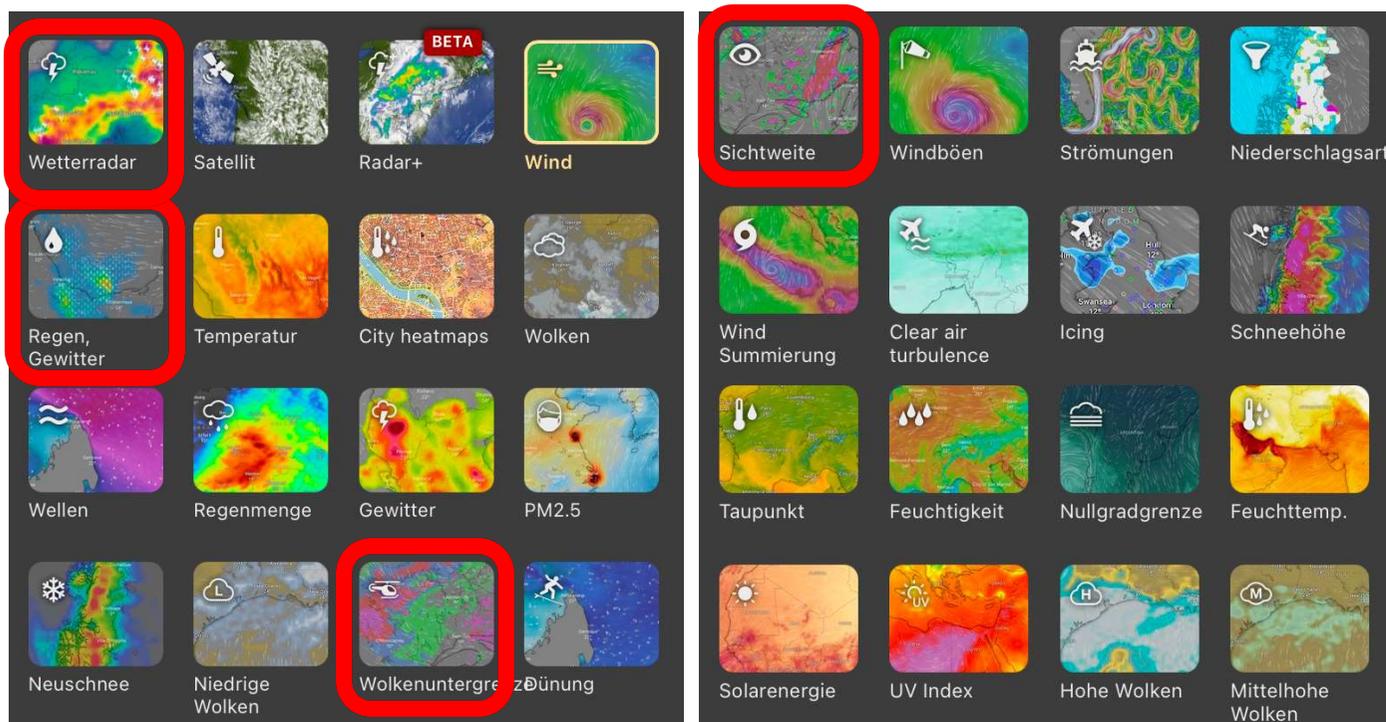
#6 in Weather

★★★★★ 4.8 • 68K Ratings

Free · Offers In-App Purchases

Wetteranalyse

Windy.com



Vorhersagemodell

ECMWF9km UKV2km GFS22km

ALADIN2.3km ICON-D22.2km ICON-EU7km

ICON13km NEMS4km **AROME-HD1.3km**

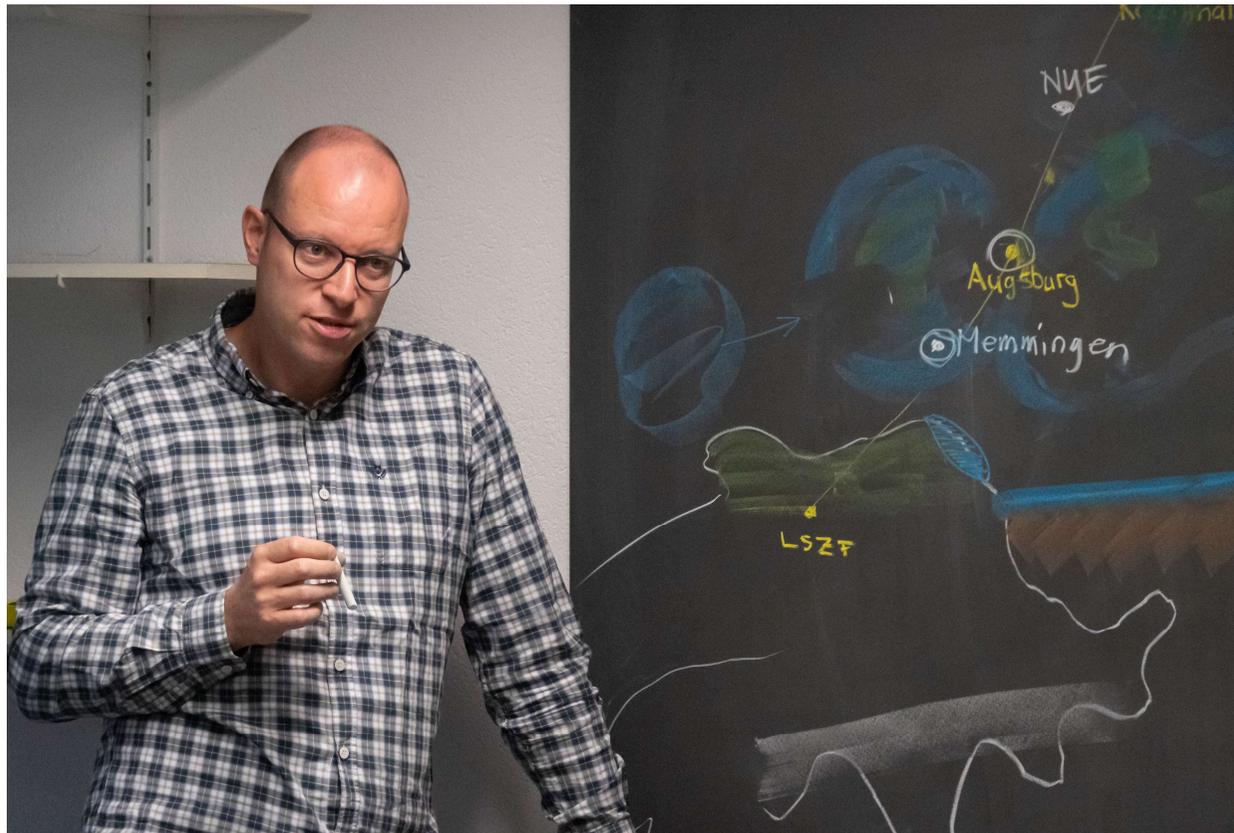
AROME2.5km

Vorhersage aktualisiert vor 3h 8m (ref 00Z)
Update voraussichtlich um 21:51, in 9 h 45 m 29 s

[Über diese Daten >](#)

Wetteranalyse

Visualisierung der Wetterlage – Habe ich das „Big Picture“?



Wetteranalyse

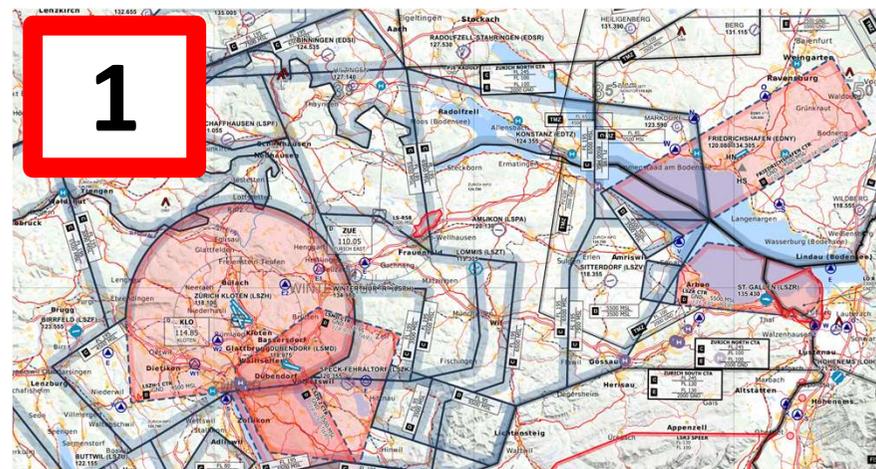
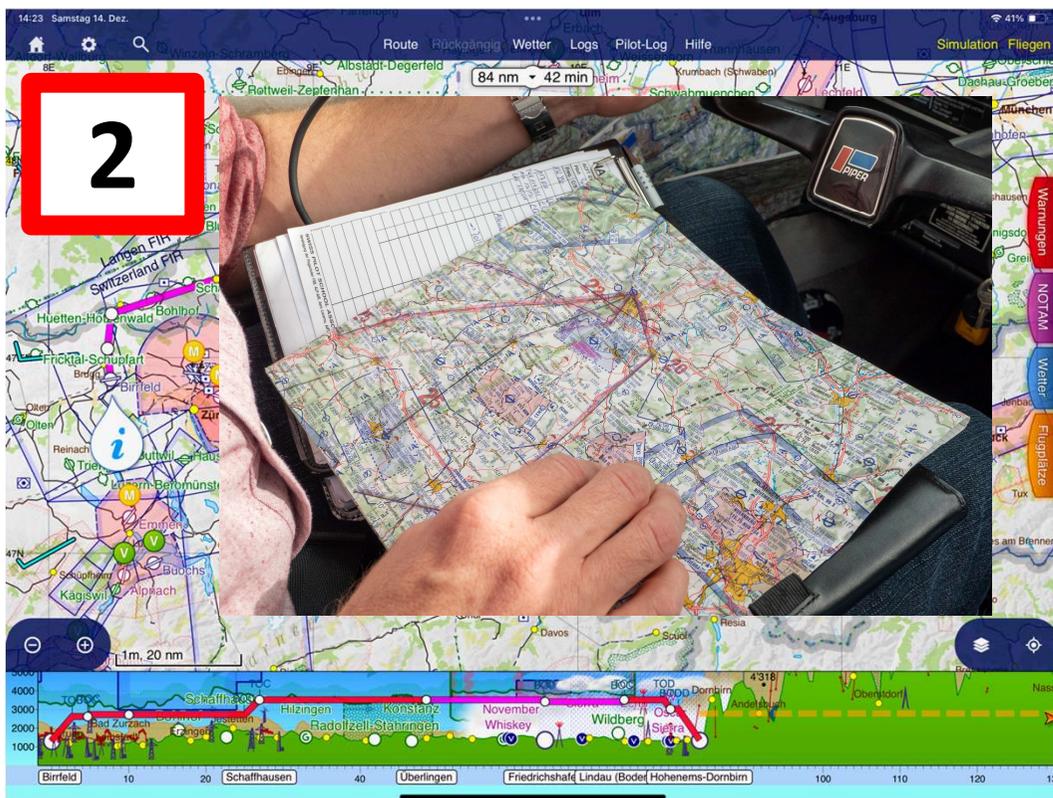
Wenn das Wetter ein Routing zulässt...



Routenwahl und -planung

STEP 2: LSZF – Hohenems (LOIH) – Innsbruck (LOWI) – St.Johann i. Tirol (LOIJ) – Salzburg (LOWS)

Routing basierend auf ICAO Karte auf digitaler Karte eintragen (z.B. Skydemon)



- WPT auf ICAO Karte wählen
- Mit Auffanglinien planen
- Mit VOR planen
- Lufträume beachten

Routenwahl und -planung

Navigationsflugplan generieren lassen und auf Papier übertragen

14:50 Samstag 14. Dez. 34%

← Back Flugdurchführungsplan (Pilot-Log) Drucken Einstellungen Spalten

Birrfeld - Hohenems-Dornbirn

Pilot: Marco Locher

	MSA	Level	IAS	TrkT	Wind	HdgM	GS	Dist	Time
LSZF Birrfeld N473117 E0081322	3300	2600	108	355	237/04	349	94	4.7	3
N473117 E0081322 N473635 E0081415	3800	2700	108	006	265/11	357	113	5.3	3
N473635 E0081415 ● Schaffhausen	3800	2700	108	072	265/11	067	120	17	8
Schaffhausen ● Überlingen	4300	3500	108	079	260/17	075	130	22	10
Überlingen EDNY Friedrichshafen	3400	3500	108	112	249/19	115	127	15	7
EDNY Friedrichshafen ● Lindau (Bodensee)	3000	3400	108	137	252/14	140	118	10	5
Lindau (Bodensee) ● Whiskey (LOIH)	4800	3500	108	177	252/14	180	109	6.0	3
Whiskey (LOIH) LOIH Hohenems-Dornbirn	4600	3000	108	175	000/02	171	104	3.8	2
LOIH Hohenems-Dornbirn LOWI Innsbruck	10300	2600	108	096	000/00	092	112	67	36
							84		42

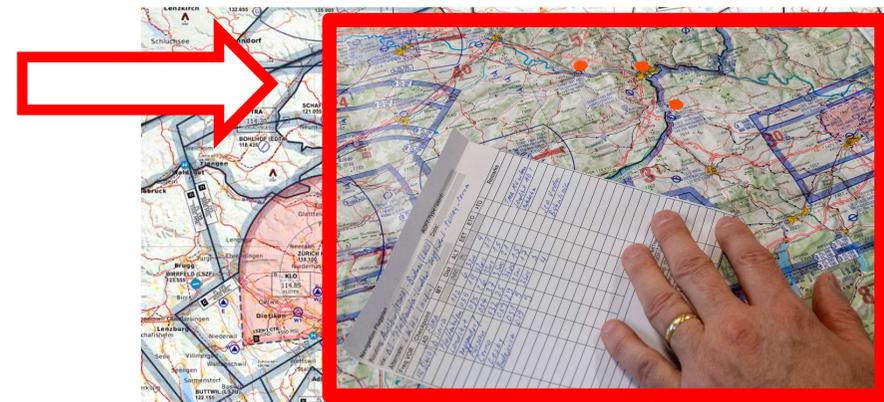
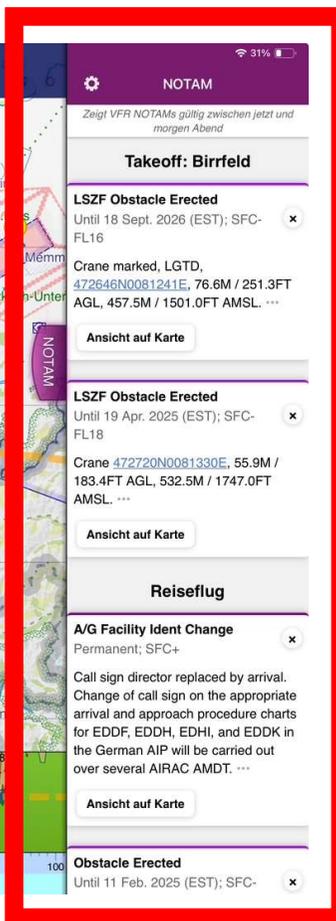
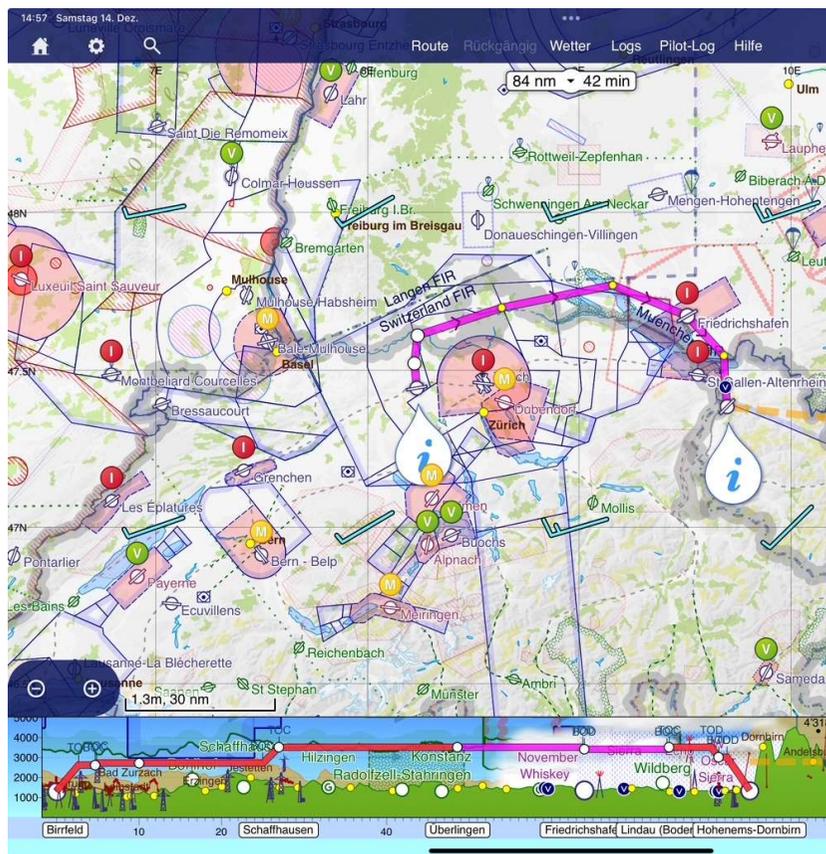
LSZF Birrfeld	Muenchen FIR	Friedrichshafen Tower	120.080	Flight Information Service
Birrfeld	123.555	Muenchen Radar	125.875	Friedrichshafen Tower
Birrfeld Gliding	119.830	Friedrichshafen TMZ	119.925	Alps Radar
EDTA Bohlhof	Monitor	119.925	LSZR St Gallen-Altenrhein	LOWI Innsbruck
Bohlhof Radio	118.435	Squawk	2677	Alps Radar
			119.925	Innsbruck Radar
				128.975



- Primärnavigation ist Karte und Papier-Navigationsflugplan
- Route farblich markieren

Routenwahl und -planung

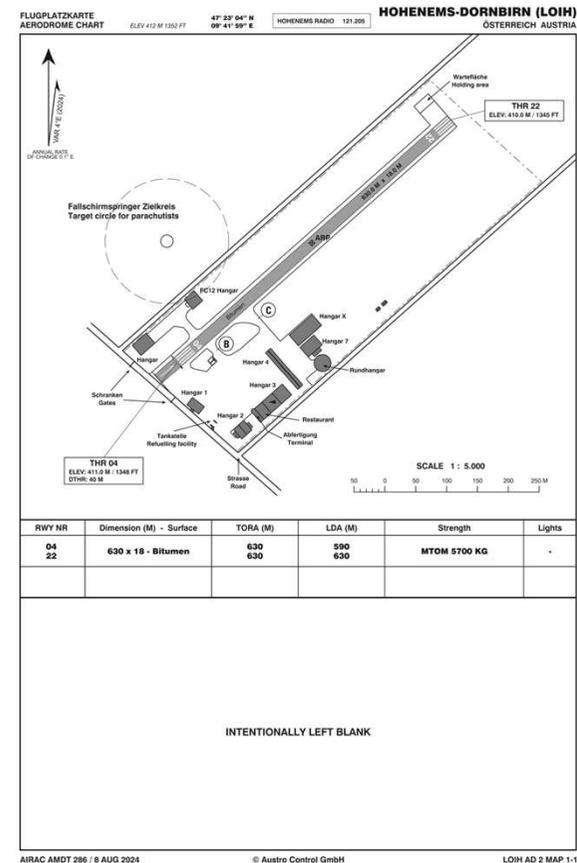
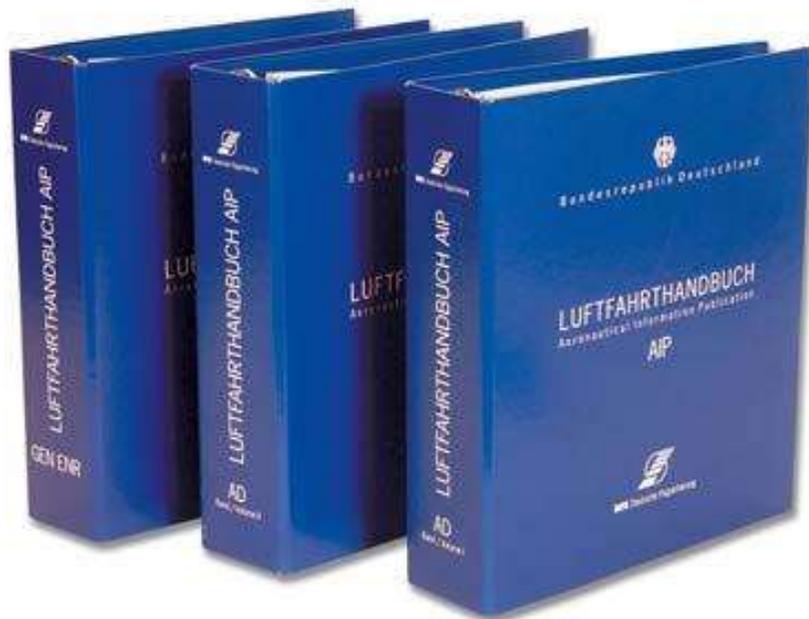
STEP 3: Studium von NOTAM



- NOTAM Infos auf Karte übertragen (Primäre Navigation)
- Luftraumbeschränkungen übertragen und markieren
- Hilfreiches markieren (Altitudes, Frequenzen, TOD, Beginn Anflugvorbereitung, ...)

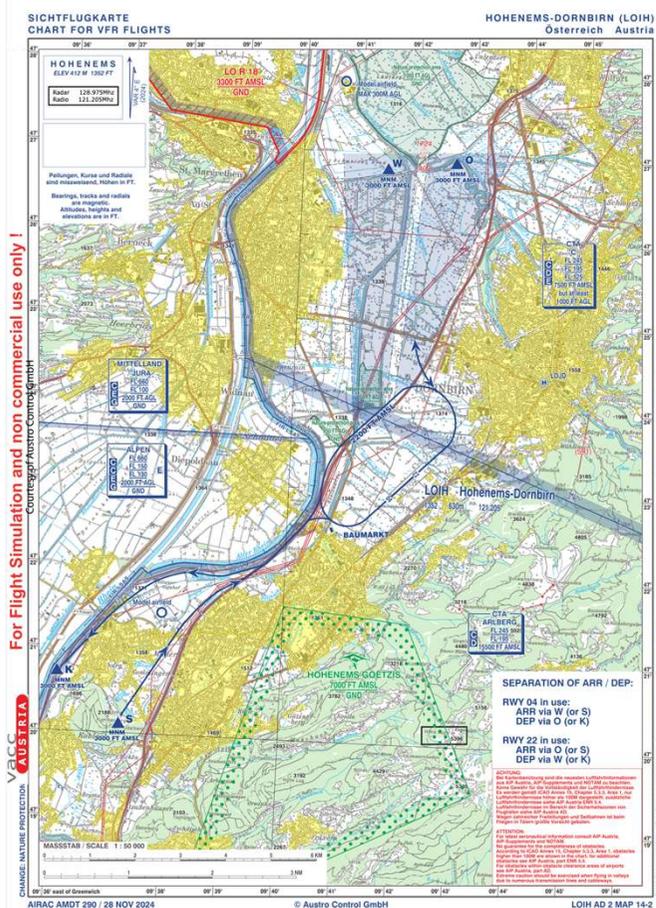
Routenwahl und -planung

STEP 4: Ab- und Anflugvorbereitung



Routenwahl und -planung

Ab- und Anflugvorbereitung



Betriebszeitenregelung während der Weihnachtsfeiertage 2024

LOIH HOHENEIMS-DORNBIERN
 Flugplatz ganztägig geschlossen:
 24. + 25.12.2024
 und Neujahr 1.1.2025

Willkommen am
 Flugplatz LOIH

Der Flugplatz Hohenems liegt zwischen Hohenems und Dornbirn direkt an der L150. Am Flugplatz sind sowohl Vereine für Motorflieger, Segelflieger und Fallschirmspringer als auch ein Hubschrauber des BML beheimatet. Die [anlässlich Vereine](#) bietet Info's, Rundflüge und

Merkblatt: «Anfliegen eines auswärtigen Flugplatzes»

Routenwahl und -planung

STEP 5: Tagesplan erstellen



The chalkboard displays a flight schedule and flight plan details. The schedule is as follows:

		LT	UTC	ATC FPL	Zoll	Alternate	Fuel
LSZF	DEP	1045	0845	PPT ✓ PLY ✓	PPT ✓ PLY ✓	[Redacted]	PLY PPT 1800 34 GAL
LFLS	ARR	1230	1030	PPT ✓ PLY ✓	✓	LFLY	
LFLS	DEP	1400	1200	PPT ✓ PLY ✓	[Redacted]	[Redacted]	
LFMV	ARR	1500	1300	PPT ✓ PLY ✓	[Redacted]	LFTW	
LFMV	DEP	1630	1430	PPT ✓ PLY ✓	[Redacted]	[Redacted]	
LFMD	ARR	1800	1600	PPT ✓ PLY ✓	[Redacted]	LFTF	



- Tagesplanung erstellen
- Zeitangaben in LT und UTC
- ATC FPL Zeit eintragen
- Zoll Zeiten eintragen

Routenwahl und -planung

STEP 6: Crewbriefing



Umgang mit Herausforderungen...

Womit ich auf einem mehrtägigen Ausflug auch konfrontiert sein könnte...



Umgang mit Herausforderungen...

Technisch...



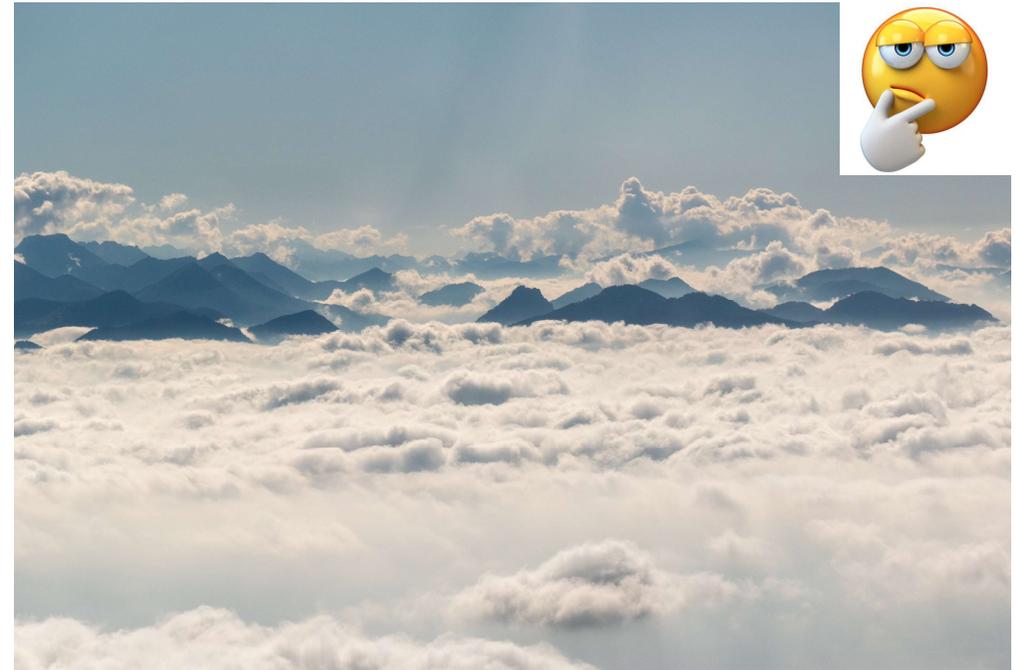
Umgang mit Herausforderungen...

Wetter... SHRA / TCU / CB



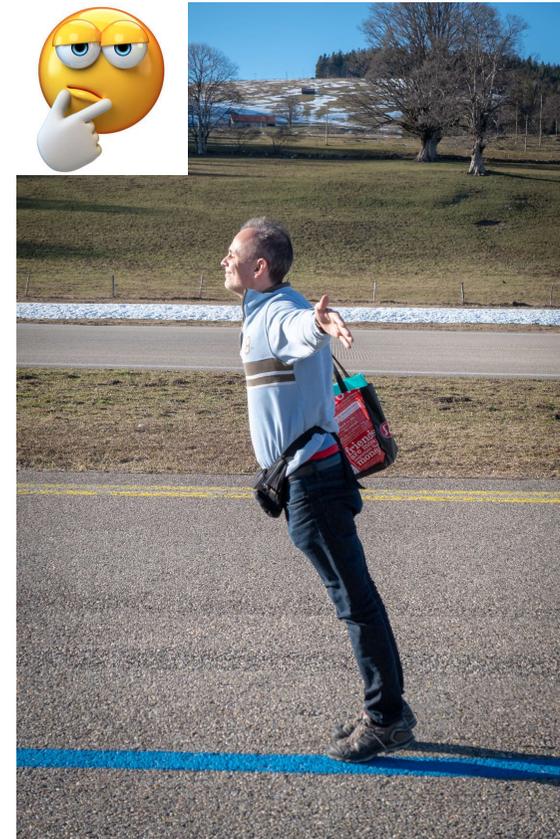
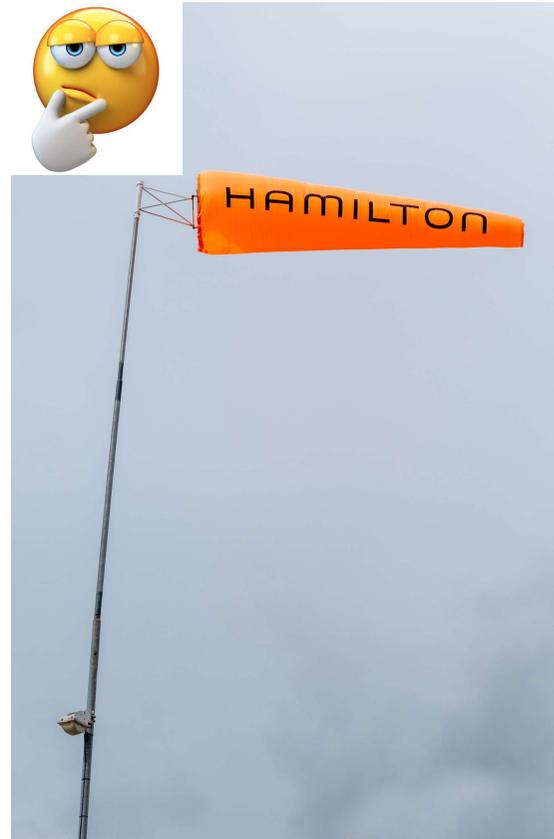
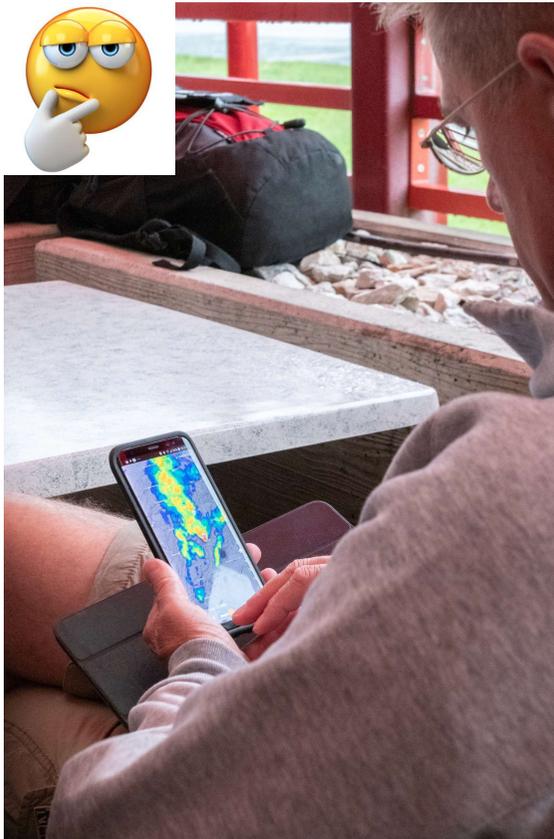
Umgang mit Herausforderungen...

Low Ceiling / OVC



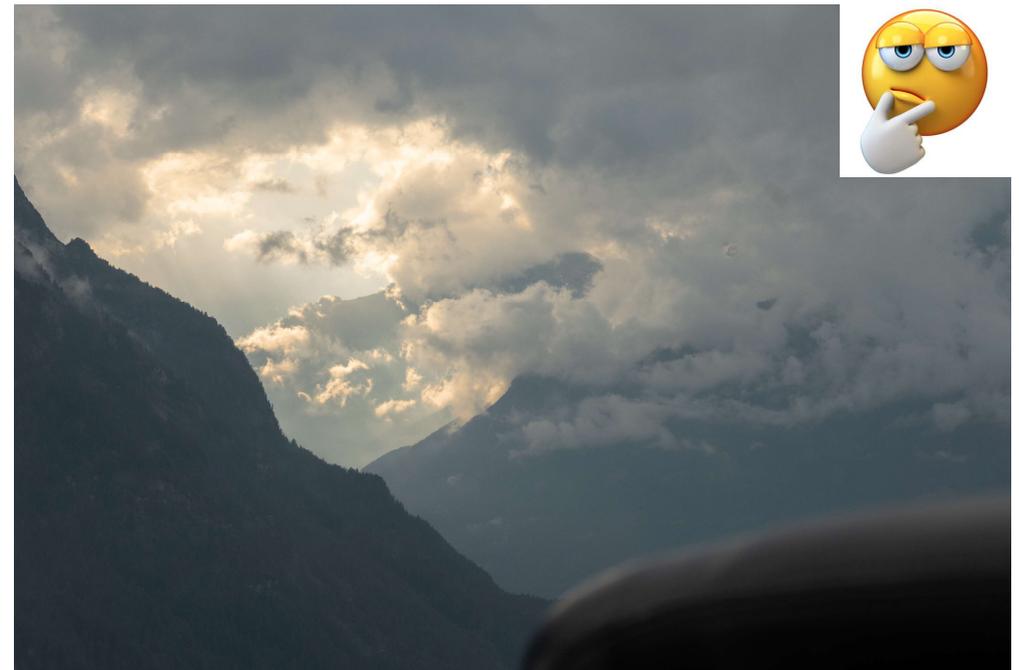
Umgang mit Herausforderungen...

Wind / Gusts



Umgang mit Herausforderungen...

Frontendurchzug / Labile Wetterlagen



Umgang mit Herausforderungen...

Frontendurchzug / Labile Wetterlagen



STRATEGIEN



Umgang mit Herausforderungen

Ein Fallbeispiel...

2 Modelle im Human Factor Training in der Aviatik

Threat and Error Management und Entscheidungsfindung

TEMM

THREAT AND ERROR MANAGEMENT Model

- **Threat and Error Management** kann in jeder Situation immer und überall angewendet werden !
- **Threat** = Bedrohungen, die erwartet oder überraschend auftreten und als Gefahr in der konkreten erkennbar sind (Wetter, Pistenzustand, technische Ausfälle, schlechte ATC Kommunikation, mentale und gesundheitliche Verfassung...)
- **Error** = Fehler der beteiligten Personen im Fokus (Unvollständiger Landing Check, Fehlinterpretation einer ATC Anweisung, Fortgeführter Landeanflug, wenn Go-around angemessen wäre)
- **Management** = Massnahmen ergreifen, um negative Folgen der Bedrohung zu minimieren oder gar zu eliminieren. Massnahmen, Fehler zu vermeiden oder zu bewältigen.

SPORDEC

DECISION MAKING PROCESS

DECISION MAKING PROCESS

- **SITUATION CATCH**
- **PRELIMINARY ACTIONS**
- **OPTIONS**
- **RATING**
- **DECISION**
- **EXECUTION**
- **CONTROLLING**

Fallbeispiel

Retourflug von Salzburg ins Birrfeld...



Fallbeispiel

Ein konkretes Beispiel

Situationsanalyse:

1. Was nehmen wir wahr und verstehen wir die Situation
2. Was bedeutet das für unseren Flug – Was sind die Threats?

SA 03/10/2020 06:20-> METAR LOWS 030620Z 16011KT 9999 FEW070 20/08 Q0990 NOSIG=

SA 03/10/2020 06:00-> METAR LOWS NIL=

SA 03/10/2020 05:50-> METAR LOWS 030550Z 15013KT 9999 FEW070 21/08 Q0991 NOSIG=

**TAF LOWS 030515Z 0306/0406 15013KT 9999 FEW070 SCT120
TX24/0309Z TN08/0405Z
TEMPO 0306/0309 15020G30KT
BECMG 0311/0313 30008KT
TEMPO 0313/0318 33015G25KT -SHRA SCT050 FEW060TCU
BECMG 0316/0318 15008KT CAVOK=**

SA 03/10/2020 06:20-> METAR LSZH 030620Z 26010G21KT 230V290 7000 RA FEW009 SCT012 BKN025 09/07 Q0993 TEMPO 4000=

SA 03/10/2020 05:50-> METAR LSZH 030550Z 26008KT 230V290 7000 -RA FEW009 SCT012 BKN020 09/08 Q0993 TEMPO 4000 RA=

**TAF LSZH 030525Z 0306/0412 26010KT 9999 -RA FEW015 SCT020 BKN030
TX14/0315Z TN08/0322Z TN06/0404Z
TEMPO 0306/0309 RA
PROB40 TEMPO 0306/0309 24010G25KT 4000 BKN013
BECMG 0311/0314 VRB03KT
PROB30 0314/0322 CAVOK
BECMG 0400/0402 21010KT
PROB40 TEMPO 0402/0406 22013G25KT=**

SA 03/10/2020 06:20-> METAR EDJA 030620Z 21011KT CAVOK 10/09 Q0989=

SA 03/10/2020 05:50-> METAR EDJA 030550Z 22004KT CAVOK 09/07 Q0988=

**TAF EDJA 030500Z 0306/0315 23010KT 9999 FEW007
BECMG 0306/0308 24015G25KT
TEMPO 0306/0308 BKN007
PROB30 TEMPO 0308/0312 24020G35KT RADZ BKN012
BECMG 0312/0314 20006KT=**

SA 03/10/2020 06:20-> METAR EDMA 030620Z AUTO 13009KT 9999 // FEW110/// 19/07 Q0987=

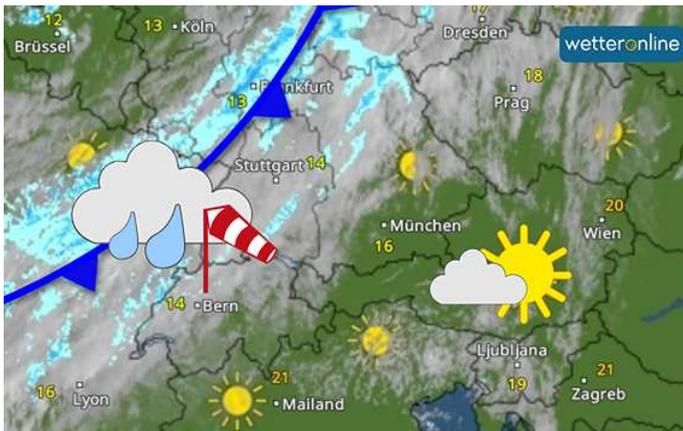
SA 03/10/2020 05:50-> METAR EDMA 030550Z AUTO 12011KT 9999 // FEW110/// 19/07 Q0987=

**TAF EDMA 030705Z 0308/0315 24010KT 9999 FEW010
PROB40 TEMPO 0308/0313 24015G25KT BKN012
BECMG 0313/0315 20005KT=**

Fallbeispiel

PAUSE

Fallbeispiel

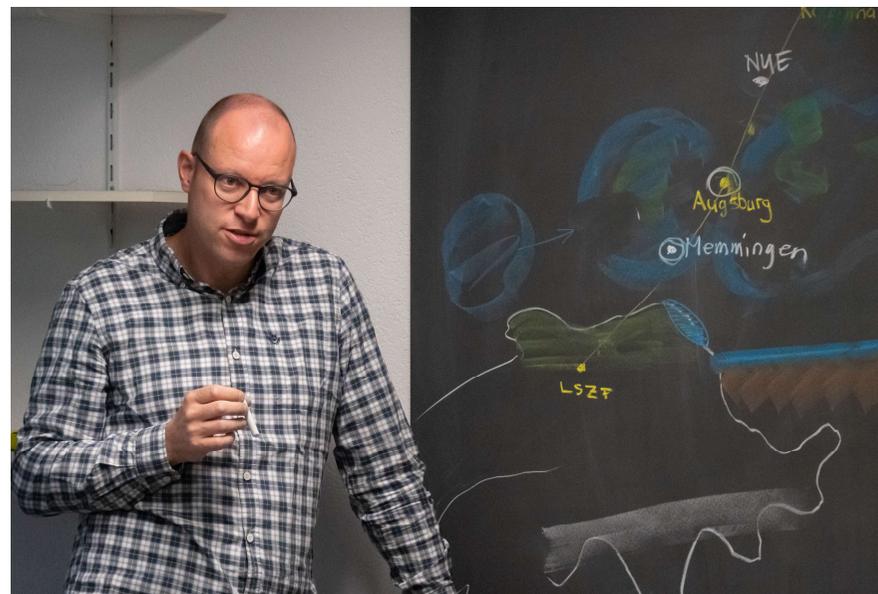


- Skybriefing (METAR, TAF, Frontenkarten,...)
- Niederschlagsradar
- Konsultation von weiteren Webcams
- Einbezug von Windy.com
- GAFOR DE Region München (DWD.de)

SPORDEC

SITUATION CATCH

- **Kaltfront** von Westen herkommend, Zürich aktuell **Regen und Gusts**, **Front ist im Birrfeld** angekommen
- Salzburg aktuell Südostwind 10-15 kt, temporär Gusts bis 30kt, **ab 15:00LT –SHRA, Gust 25kt, bewölkt**
- Zürich zwischen **18:00 -20:00 LT CAVOK**
- **Memmingen aktuell CAVOK**, schwacher Wind, temporär tiefes Ceiling, im Forecast **zwischen 10:00 LT und 14:00 LT Durchzug der Kaltfront**, danach wieder gut
- Augsburg aktuell mässiger Südostwind, fast keine Bewölkung, im Forecast **zwischen 10:00LT und 15:00 LT Durchzug der Front**



TEM

Welche **THREATS** resultieren daraus?

- Schlechte Sicht – Schwierige Navigation
- Tiefes Ceiling – Weiterflug nicht möglich – Unterschreiten der gesetzlichen Mindestflughöhen
- Wenig Zeit bei Motorenausfall bei tiefen Flughöhen
- “bockiger“ Flug, erhöhter Stresslevel, Übelkeit
- Navigation kann nicht so geflogen werden wie geplant
- Anspruchsvolle Landung
- Seitenwindlimite Flugzeug, Persönliche Seitenwindlimite
- Destination möglicherweise nicht anfliegbar, Ausweichen zum Alternate
- Mögliches “Sitzenbleiben“ oder „Ausharren“ mit Landung im Birrfeld Nahe an SS oder wenig Zeitreserve
- ...

Fallbeispiel

SPORDEC

OPTIONS

OPTIONEN generieren: -> Welche Optionen gibt es?



Fallbeispiel

SPORDEC

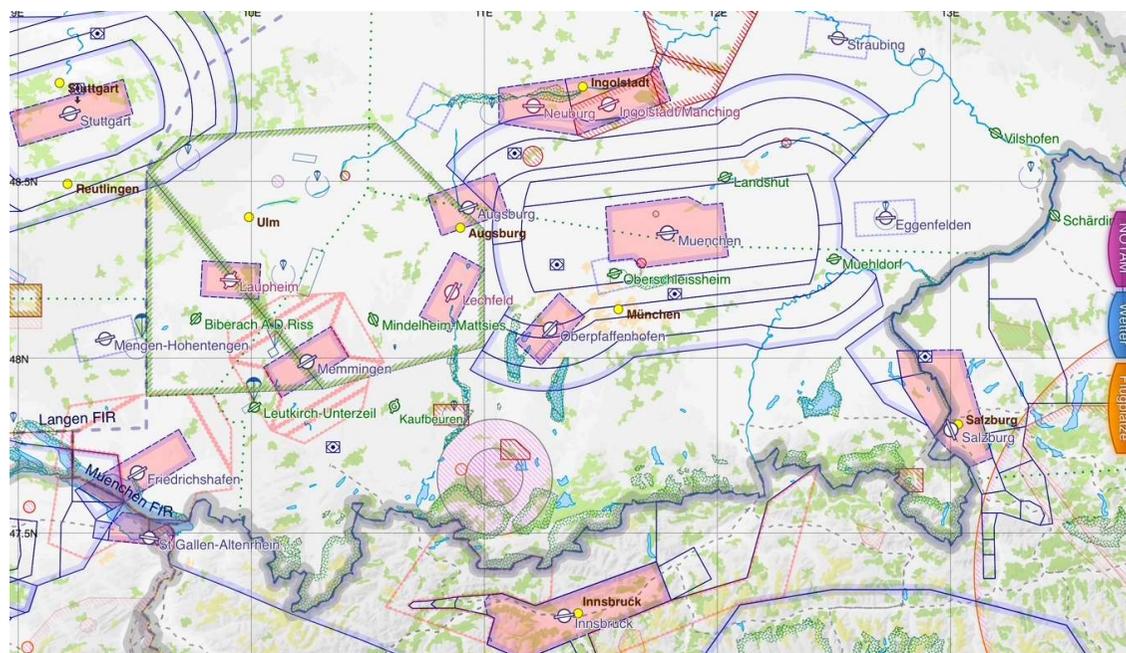
OPTIONS

01: Warten – 1 Leg nach LSZF am Abend

02: Warten – am nächsten Tag heim

03: Front an geeigneter Stelle durchfliegen mit der Sicherheit, immer wieder nach Salzburg umzukehren.

04: Der Front entgegenfliegen um vor der Front zu landen, zu warten, und nach der Front wieder zu starten.



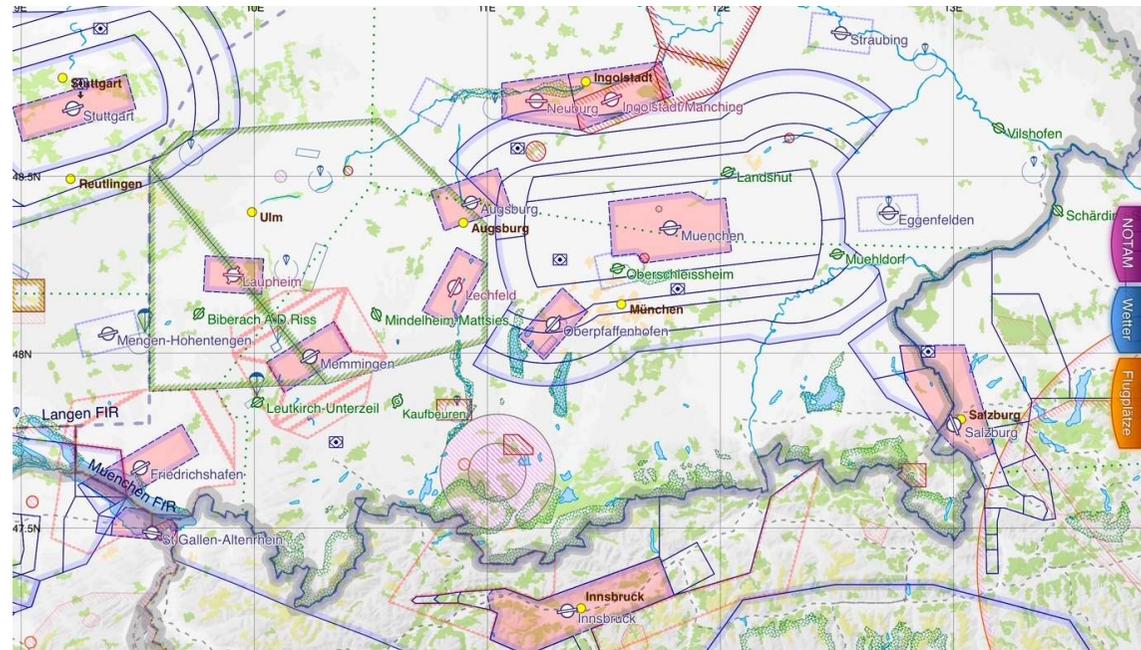
Fallbeispiel

SPORDEC

RATING

Kriterien:

- Kein Kompromis in Safety -> immer handlungsfähig bleiben und nicht in eine Sackgasse manövrieren
- Rücksicht auf alle TN
- Flexibilität über den ganzen Tag
- Flug auf mehrere Legs aufteilen, alle können fliegen
- Zollverfügbarkeit
- Englische Voice



Fallbeispiel

SPORDEC

DECISION

TEM

O4: Der Front entgegenfliegen um vor der Front zu landen, Mittagessen in Memmingen und nach dem Frontendurchzug nach Mengen und dort Zoll...

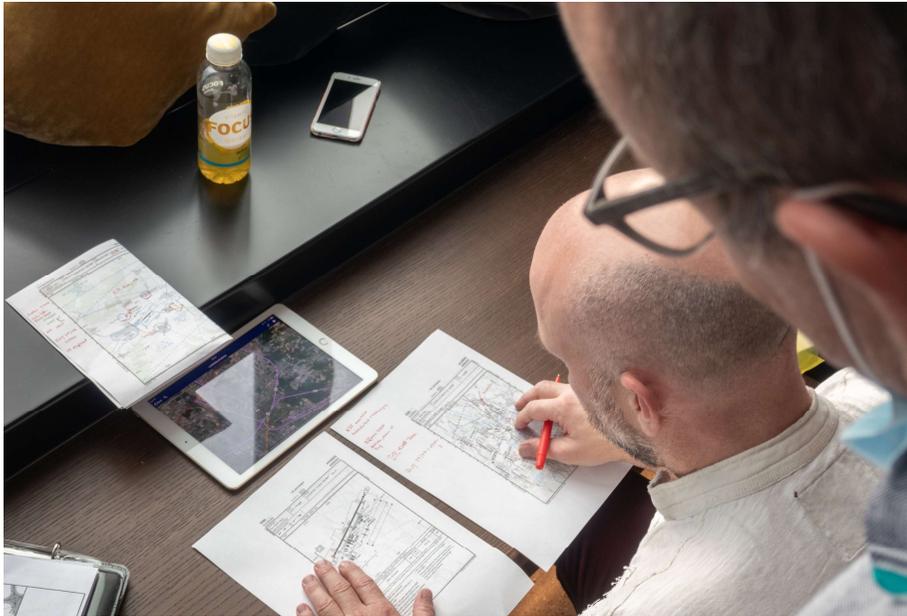
Plan B: Flug Richtung Memmingen mit der Option inflight nach Augsburg auszuweichen (von der Front weg)

Plan C: Flug Richtung Memmingen mit der Option inflight nach Salzburg zurückzukehren und auf O1 zu wechseln (1 Leg am späten Abend zurück ins Birrfeld).



SPORDEC

EXECUTION



Fallbeispiel

SPORDEC

CONTROLLING

Entspricht die Situation noch der Ausgangslage? Sind unser Pläne A-C noch valid?



Fallbeispiel – Inflight Management

SPORDEC

CONTROLLING

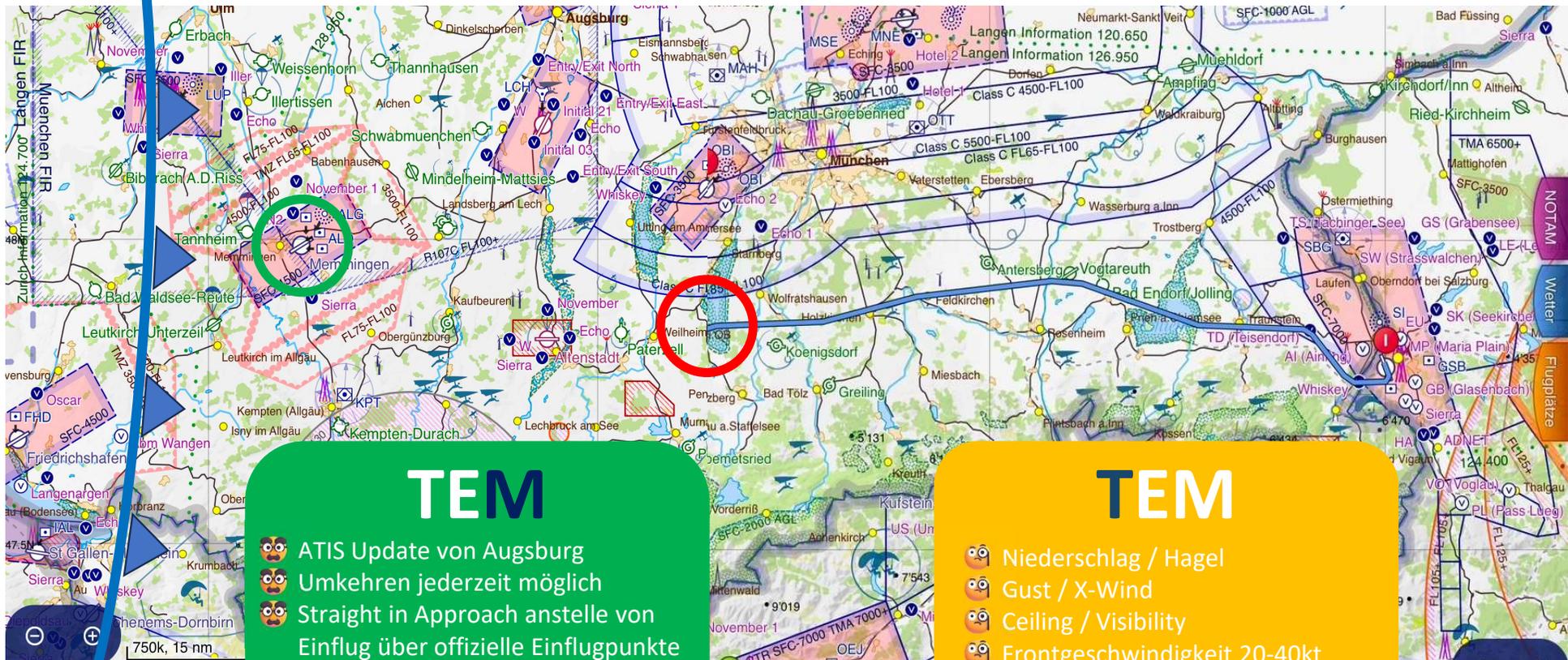


Meteo-Update mit INFORMATION

Radar auf Tablet/Handy durch PM



Fallbeispiel – Einige Impressionen



TEM

- 👤 ATIS Update von Augsburg
- 👤 Umkehren jederzeit möglich
- 👤 Straight in Approach anstelle von Einflug über offizielle Einflugpunkte erfragen
- 👤 „high speed“, but within green arc
- 👤 Plan an TWR & INFO mitteilen zwecks Koordination (G/A, Vectors)

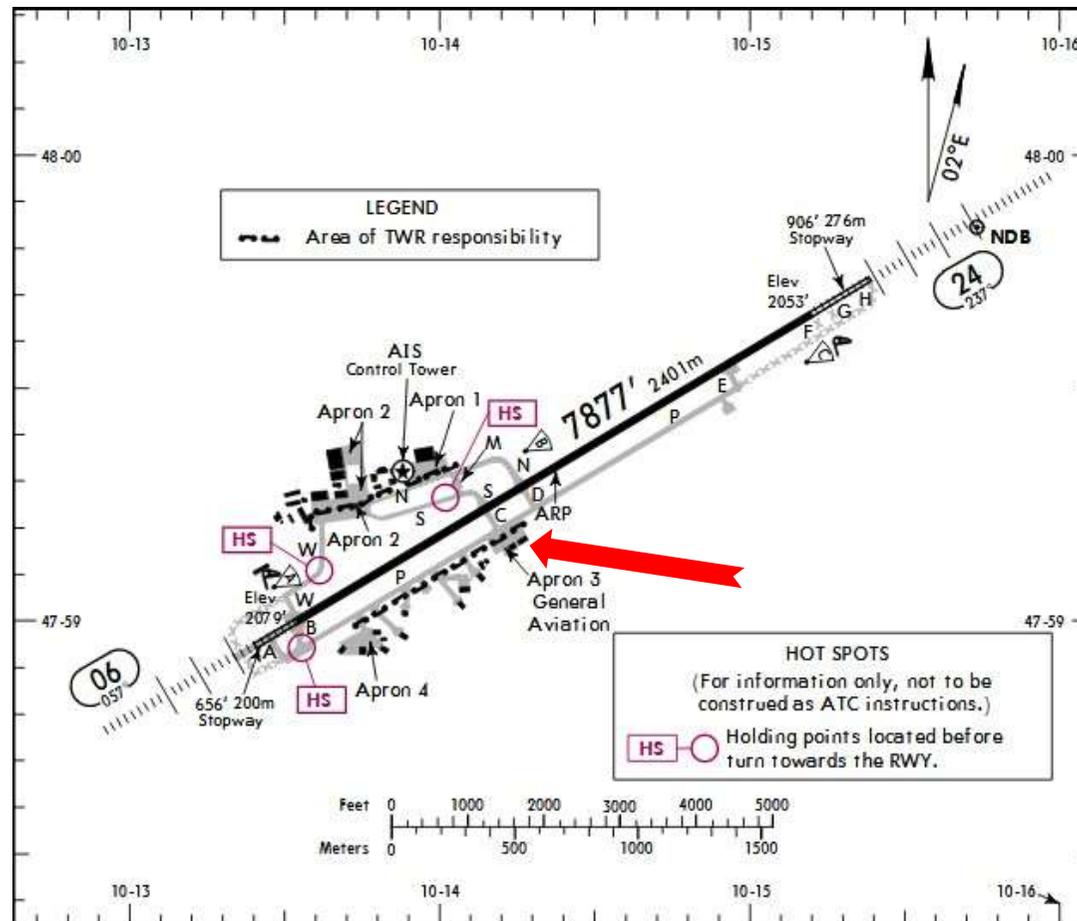
TEM

- 👤 Niederschlag / Hagel
- 👤 Gust / X-Wind
- 👤 Ceiling / Visibility
- 👤 Frontgeschwindigkeit 20-40kt

Fallbeispiel – Einige Impressionen



Fallbeispiel – Einige Impressionen



ATC Flugplan und Voice

ATC Flightplan

- **Wann ist ein ATC Flugplan für VFR Pflicht?**
 - Flug über die Landesgrenzen
 - NVFR
- **Im Ausland z.T. länderspezifische Regeln**
 - Z.B. Österreich: jeder Flug, der durch kontrollierten Luftraum führt
- **Unsere Empfehlung:**
 - Grundsätzlich für jeden Flug im Ausland einen ATC Flugplan aufgeben.

ATC Flightplan Highlights

13 Abflugplatz
LSZF

EOBD (Datum)
2024/12/07

EOBT (Zeit)
0900

15 Geschwindigkeit
N - Knoten 0110

Level
VFR

Route
WOHLEN RAPPERSWIL RICKEN FELDKIRCH ARLBERGPASS

16 Zielflugplatz
LOWI

Voraus. Flugdauer
0130

Ausweichflugplatz
LOWZ

Zweiter Ausweichflugplatz

18 Sonstige Angaben
DOF/24120 EET/FELDKIRCH0045

Ergänzende Angaben

Höchstflugdauer
0400

Personen an Bord
3

➤ Grenzübertritte müssen angegeben werden.

Sonstige Angaben

ALTN	<input type="text"/>	Erster und zweiter Ausweichflugplatz (als Freitext falls ZZZZ in Item 16)
RALT	<input type="text"/>	Enroute Ausweichplätze (ICAO location indicators)
TALT	<input type="text"/>	Take-off Ausweichflugplätze (Location Indicator oder Name)
COM	<input type="text"/>	Jegliche zusätzliche COM-Ausrüstung, falls der Buchstabe Z in Item 10 eingefügt wurde.
NAV	<input type="text"/>	Jegliche zusätzliche NAV-Ausrüstung, falls der Buchstabe Z in Item 10 eingefügt wurde.
DAT	<input type="text"/>	Geben Sie hier die DAT Anwendungen oder Fähigkeiten an, welche nicht im Item 10 angegeben sind.
SUR	<input type="text"/>	Überwachungseinrichtungen oder -möglichkeiten, welche nicht im Item 10-b angegeben sind
DEP	<input type="text"/>	Abflugplatz (als Freitext falls ZZZZ in Item 13 eingefügt wurde)
DEST	<input type="text"/>	Zielflugplatz (als Freitext falls ZZZZ in Item 13 eingefügt wurde)
EET	<input type="text" value="* FELDKIRCH0045"/>	Estimated Elapsed Time. Geplanter Grenzüberflug oder Wechsel der Flugregeln. Zeitangabe in Stunden und Minuten. Beispiel Überflug bei Ortschaft: EVIAN0025 Beispiel Überflug bei FIR Grenze: EDMM0140 Beispiel Flugregelwechsel: WIL0012 Einzelne Angaben mit (+) hinzufügen
CODE	<input type="text"/>	Spezifischer 24-bit ICAO Code der Flugzeugzelle

ATC Flightplan Highlights

Kommandant (PIC)
ZUMSTEIN

zusätzliche AFTN Verteileradressen

LOWIZTZX

Ich möchte Flugplanfolgemeldungen (SLOT, ACK, ...) via SMS erhalten. Diese Nummer wird automatisch dem Flugplan hinzugefügt als Crew Kontakt Nummer. Mindestens 1 Telefonnummer ist obligatorisch.

Mobile Phone Number 1: +41763866537
Mobile Phone Number 2:
Mobile Phone Number 3:

Ich möchte Flugplanfolgemeldungen (SLOT, ACK, ...) via E-Mail erhalten.

Flugplan senden Validieren Als Vorlage speichern Felder löschen

Facility code	refers to
YFYX	"AFTN Office"
ZTZX	"Control tower"
ZPZX	"ATS Reporting Office"
ZQZX	"Area Control Center"
YNYX	"Notam Office"
YDYX	"Airport Manager"
YZYX	"Met Data Bank"
YMYX	"Local Met Office"
ZRZA	"Radar Approach"
YXYX	"Military Aerodrome"

- AFTN: Aeronautical Fixed Telecommunication Network
- ICAO Code + ZTZX = Tower

RTF und LPC – ein Dauerbrenner

FCL.055a) besagt:

Piloten von Flugzeugen, Hubschraubern, Luftfahrzeugen mit vertikaler Start- und Landefähigkeit und Luftschiffen, die am Sprechfunkverkehr im Flugfunkdienst teilnehmen, dürfen die mit ihren Lizenzen verbundenen Rechte und Berechtigungen nur ausüben, wenn sie in ihrer Lizenz einen Sprachenvermerk entweder für Englisch oder für die Sprache besitzen, die beim Flug für den Sprechfunkverkehr verwendet wird.

Aeroplane, helicopter, powered-lift and airship pilots required to use the radio telephone shall not exercise the privileges of their licences and ratings unless they have a language proficiency endorsement on their licence in either English or the language used for radio communications involved in the flight. The endorsement shall indicate the language, the proficiency level and the validity date.

RTF und LPC – ein Dauerbrenner

Piloten von Flugzeugen, Hubschraubern, Luftfahrzeugen mit vertikaler Start- und Landefähigkeit und Luftschiffen, die am Sprechfunkverkehr im Flugfunkdienst teilnehmen, dürfen die mit ihren Lizenzen verbundenen Rechte und Berechtigungen nur ausüben, wenn sie in ihrer Lizenz einen Sprachenvermerk entweder für Englisch oder für die Sprache besitzen, die beim Flug für den Sprechfunkverkehr verwendet wird.

- **Behauptung A:**

- "Mit meinem englischen RTF und LPC Eintrag in der Lizenz darf ich auch in jeder anderen Sprache funken, wenn ich mir das Vokabular selber beigebracht habe."

- **Behauptung B:**

- "Man braucht einen LPC Eintrag in jener Sprache, in der man funkt. Entweder ist es englisch, oder es ist eine andere Sprache."

RTF und LPC – ein Dauerbrenner

Stellungnahme von Dagmar Hollerer:

Guten Abig Oliver

Der Fall ist rechtlich eindeutig.

Ein Pilot darf NUR in der/den Sprachen den Flugfunk ausüben, welche er in seiner Lizenz eingetragen hat.

Sprich, steht Englisch in der Lizenz, dann darf er nur Englisch funken und sonst gar nichts.

Daraus resultiert auch, dass Piloten mit einem Englischen RTF Eintrag, wenn sie Deutsch funken wollen eine Deutsche RTF BAZL Prüfung absolvieren müssen.

Genau über dieses Thema habe ich vor x Jahren in Birrfeld einmal referiert.

Ich habe damals grossflächige Abklärungen mit Deutschland, Österreich und dem BAZL gemacht, der Fall ist wasserdicht.

Ich hoffe Dir damit geholfen zu haben.

Abiggruess

Dagmar

RTF und LPC – ein Dauerbrenner

Stellungnahme BAZL (M. Reber):

Sehr geehrter Herr Zumstein

Aus unserer Sicht benötigen Sie eine Radiotelefonie Berechtigung (RTF) und einen Spracheintrag (LPC) in der Sprache, welche Sie am Funk ausüben wollen.

Freundliche Grüsse

Michaela Reber

Personnel Licensing Inspector

Federal Department of the

Environment, Transport, Energy and Communications DETEC

Federal Office of Civil Aviation FOCA

Safety Division - Flight Operations

Flight Personnel

Papiermühlestrasse 172, CH-3063 Ittigen, Postal address: CH-3003 Bern

Tel +41 (0)58 469 08 83

michaela.reber@bazl.admin.ch

www.bazl.admin.ch

RTF und LPC – ein Dauerbrenner

Stellungnahme DGAC:

Re: Question sur la radiotélé

→ Fonction Licences-Navigants

an Olivier

Zielsprache: Deutsch

Bonjour,

Tout pilote doit **avoir apposer sur sa licence** la compétence linguistique **en langue française** afin d'utiliser la radiotéléphonie en langue française. Sans cela, il n'est pas possible d'utiliser la RT en langue française.

De plus pour l'autorité française, il n'est pas possible d'intervenir sur une licence qui n'est pas gérée par une autre autorité.

En espérant avoir pu vous aider,

Cordialement,

DSAC/PN/LIC.

DeepL.com:

Jeder Pilot muss auf seiner Lizenz die Sprachkompetenz in französischer Sprache vermerkt haben, um den Sprechfunkverkehr in französischer Sprache nutzen zu können. Ohne dies ist es nicht möglich, den RT in französischer Sprache zu benutzen.

RTF und LPC – ein Dauerbrenner

Piloten von Flugzeugen, Hubschraubern, Luftfahrzeugen mit vertikaler Start- und Landefähigkeit und Luftschiffen, die am Sprechfunkverkehr im Flugfunkdienst teilnehmen, dürfen die mit ihren Lizenzen verbundenen Rechte und Berechtigungen nur ausüben, wenn sie in ihrer Lizenz einen Sprachenvermerk entweder für Englisch oder für die Sprache besitzen, die beim Flug für den Sprechfunkverkehr verwendet wird.

- **Behauptung A:**

- "Mit meinem englischen RTF und LPC Eintrag in der Lizenz darf ich auch in jeder anderen Sprache funken, wenn ich mir das Vokabular selber beigebracht habe."

- **Behauptung B:**

- "Man braucht einen LPC Eintrag in jener Sprache, in der man funkt. Entweder ist es englisch, oder es ist eine andere Sprache.«

...so zumindest wird es in unseren Nachbarländern ausgelegt und umgesetzt...

RTF und LPC – ein Dauerbrenner

- **Übrigens:**

- Sprach-Vermerke bei Flugplätzen sind verbindlich

EDPA ELCHINGEN		06 APR 18 (19-1)		AALEN-HEIDENHEIM GERMANY	
LOCATION Elev 1916' /584m N48 46.7 E010 15.9	FIS LANGEN INFORMATION 120.650	AFIS AALEN INFO 121.400 ⁽¹⁾ (ge)			
EDXA ACHMER		06 APR 18 (19-1)		ACHMER GERMANY	
LOCATION Elev 177' /54m N52 22.7 E007 54.8	FIS BREMEN INFORMATION 119.825	AFIS ACHMER INFO 123.050 ⁽¹⁾ (ge)			
EDGA AILERTCHEN		05 APR 19 (19-1)		AILERTCHEN GERMANY	
LOCATION Elev 1542' /470m N50 35.6 E007 56.7	FIS LANGEN INFORMATION 123.525	AFIS AILERTCHEN INFO 126.41 ⁽¹⁾ (ge)			
EDSA DEGERFELD		24 AUG 18 (19-1)		ALBSTADT GERMANY	
LOCATION Elev 2924' /891m N48 15.0 E009 03.6	FIS LANGEN INFORMATION 128.950	AFIS DEGERFELD INFO 125.83 ⁽¹⁾ (ge)			
JEPPESEN 26 NOV 10 (19-1)		EDBT Elev 932' /284m N51 22.8 E011 26.8		ALLSTEDT ALLSTEDT GERMANY	
(AFIS) 15 NM/3000' SFC		ALLSTEDT INFO 122.00 ⁽¹⁾ (ge)		1.8 NM SE Allstedt	
		RWY	ILS	RWY	ILS

RTF und LPC – ein Dauerbrenner



Noch ein paar Voice Highlights aus der Praxis

- «Suspekte» ATC Clearances sollen hinterfragt werden...
... und nötigenfalls mittels Rückfrage geklärt werden.
- Bei jedem Erstaufwurf ist die Verbindungskontrolle Pflicht (ICAO Standard)...
... im Gegensatz zur schweizer Praxis.
- Der Kontakt mit FIS lohnt sich fast immer...
... und hilft auch beim Flug durch französische Luftraumstrukturen.

Lust auf mehr...?

Tour de Suisse

FlyAway
Navigationskurs

360Grad
Navigationskurs

The screenshot shows the website for Fliegerschule Birrfeld. At the top, there is a header with the school's logo and name. Below the header, there is a navigation menu with links for 'Kontakt', 'Newsletter', 'Webcam', and a red 'Reservationssystem' button. The main content area features a list of courses with expandable options: 'Instrument Rating (IFR)', 'Modulare Ausbildungselemente', '360 Grad Navigationskurs', 'FlyAway Navigationskurs', 'Begleitete Fly-Outs', 'Tour de Suisse', and 'Winterkurse'. A dropdown menu is open, showing options like 'Pilotenbriefing', 'Beförderungsschein', 'Wetter', 'AeCA Vereinsflüge', 'FSB Ausflüge und Weiterbildung', 'Modulare Ausbildungs-Elemente', 'Zoll im Birrfeld', 'Preise und Gebühren', 'Download', and 'BAZL-Dokumente'. At the bottom, there is a contact table and a cookie consent banner.

Telefon	Flugplatz	AGB
+41 56 464 40 40	Fliegen lernen	Impressum
Maintenance	Für Piloten	Datenschutz
+41 56 464 20 70	Flotte	
info@birrfeld.ch	Rundflüge	

Diese Website verwendet Cookies, um Ihr Erlebnis zu verbessern

Verstanden Weitere Information

A white model airplane with a high-wing configuration is shown from a rear-quarter perspective on a runway. The aircraft features a prominent vertical stabilizer and a rounded fuselage. The wings are long and thin, extending horizontally. The landing gear consists of a main gear and a tail wheel. The background shows a grassy field and a cloudy sky.

Bis bald!